

YUNUS EMRE BÜLTENİ ENSTİTÜSÜ

2017 / OCAK-ŞUBAT



YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ

TÜRK KÜLTÜRÜNE KATKI DALINDA
ÖDÜL VERDİ



TÜRKÇE DÜNYANIN HER YERİNDE

yee.org.tr [/yeeorgtr](https://www.facebook.com/yeeorgtr) [/yeeorgtr](https://www.instagram.com/yeeorgtr)

[/yeeorgtr](https://www.youtube.com/yeeorgtr)



tr

Türkiye'nin Kültür Dergisi



YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ

tr Dergisi Bir YEE Yayınıdır



Bizi Takip Edin



iOS ve ANDROID Marketlerden
Ücretsiz İndirebilirsiniz

www.trdergisi.com

Prof. Dr. Şeref Ateş
Başkan

Yeni yılın ilk sayısında tüm okuyucularımıza merhaba,

Türk dilinin ve kültürünün tüm dünyada elçisi olmayı görev edinen Enstitümüz yeni yılın ilk aylarında Türk kültürüne katkı sağlayanlara ödülleri verdi. 6 farklı dalda verdiğimiz bu ödüllerle, aynı yolda yürüdüğümüz tüm ortaklığımıza uygarlığımızın nişanesi olan kültürümüze vermiş oldukları katkılardan dolayı teşekkürlerimizi bildirmiş olduk. Güzel Türkçemizi dünyanın 50 farklı noktasındaki Enstitülerimizde düzenlediğimiz kurslarla öğretmekle kalmayıp, tüm dünyaya Türkçe seslendiğimiz Türkçenin Sesi Radyosu da büyük değişikliklerle yeni yayın dönemine başladı. Bizi biz yapan dilimizi, kültürümüzü, sanatımızı ve edebiyatımızı Radyomuz aracılığıyla tüm dünyaya aktarmak arzusundayız.

Medeniyetimizin en büyük parçası olan kültürel belleğimizi ve bu belleği oluşturan değerlerimizi, dönem başkanlığını yürüttüğümüz GPDNet (Küresel Kamu Diplomasisi Ağı) vesilesiyle de dünya ile paylaşmaya devam ediyoruz. Farklı ülkelerden şimdilik 10 üyeye sahip Küresel Kamu Diplomasisi Ağı'nın ilk sanatsal etkinliğini Seul'de düzenledik. Etkinliğin aynı zamanda kardeş ülkemiz Güney Kore ile ikili ilişkilerimizin altmışıncı yıl dönümüne denk gelmesi, tevafuk oldu.

Bir kültür kurumu olarak yaptığımız tüm çalışmalara katkılarını sunan Bosna-Hersek ile dil çalışmalarmızdan birini daha gerçekleştirdik. Dost ülke Bosna-Hersek'in dilini okullarımızda seçmeli ders olarak vererek iş birliğimizi çift yönlü etkileşim ile perçinliyoruz. Bir diğer güzel haber ise Polonya'dan. Polonya'daki Varşova Üniversitesinde Türkçe için attığımız adımlar olumlu sonuç verdi. Doktora tezleri artık Türkçe yazılabilecek.

Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın direktifleri doğrultusunda Yunus Emre Enstitüsünün Afrika açılımı da hızla ve büyüyerek devam ediyor. Bu doğrultuda Etiyopya Addis Ababa Üniversitesi ile iş birliği proto-

kolü imzaladık. Afrika'daki kimsesiz çocuklarımızı da unutmadık. Geçtiğimiz günlerde Hartum'daki Türk Yetimhanesini ziyaret ettik. Ayrıca gelecek eğitim döneminde Sudan'daki Uluslararası Afrika Üniversitesinde Türkçe derslerimize başlayacak olmanın müjdesini de siz değerli okuyucularımızla paylaşmak istiyoruz.

Abant İzzet Baysal Üniversitesi ile de bu yıl bir ilke imza attık. Yurt dışından ülkemize gelen Türkçe sevdalı gençlerimizi Yaz Okulu programı ile ağırlayan Enstitümüz, mevcut programa Kış Okulu programını da ekleyerek katılım sayısını yükseltmiş oldu. Bu ve benzeri programlar düzenlemekteki amacımız elbette kültürlerarası köprü kurmak, var olan ilişkileri geliştirmek ve dünyanın farklı coğrafyalarında insanlık için geliştirilen

olumlu bir şey var ise başka coğrafyalara taşımak. Bu minvalde ülkemize gelen Moğol öğrencilerimizi ilk Kış Okulumuzda ağırlamanın heyecanını yaşadık.

2017 yılının ilk Türkçe Yeterlik Sınavı'nı da Ocak ayında gerçekleştirdik. Türkçesini ölçmek isteyen 29 ülkeden 765 aday ile şimdiye kadarki en yüksek aday sayımıza ulaştık.

Bizlerden yardım eli uzatmamızı bekleyen Suriyeli kardeşlerimizi de unutuyoruz. Cerablus'ta, içinde kırtasiye malzemeleri bulunan okul çantalarını ulaştırdığımız 10

bin öğrencinin, hep yanlarında olduğumuzu hissettiklerine inanıyoruz. Enstitü olarak Suriyeli öğrencilere sağladığımız eğitim destekleri vesilesiyle kültür elçiliği görevimizi de yerine getirmiş oluyoruz, tüm dünyanın yükümlü olduğu "insanlık" görevini de...

Son olarak, bu sayımızda sizlere, ilk açılan merkezlerimizden biri olan Kazakistan'ın başkenti Astana'daki Yunus Emre Enstitümüzü tanıtacağımızı söyleyelim.

2017 yılının huzur, bereket, sağlık içinde geçmesini; insanlığın her türlü felaket ve musibet karşısında felaha ermesini umuyoruz.

Keyifle okuyacağımız bir sayı olması dileğiyle.



YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ



YUNUS EMRE
ENSTİTÜSÜ

ISSN 2536-5061

Yayın Türü ve Basım Tarihi
Bülten (2 Aylık Global, Süreli Yayın)
Ocak-Şubat 2017

Yunus Emre Vakfı Adına Sahibi
Prof. Dr. Şeref Ateş

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü
Hüseyin Caner Akkurt

Genel Yayın Yönetmeni
Şenol Selçuk Turan

Editör
Ezgi Akseki İlki

Fotoğraf
Yunus Emre Enstitüsü Arşivi

Yönetim Yeri
Anafartalar Mah. Atatürk Bulvarı
No: 11 Ulus / Ankara
T: 0312 309 11 88
F: 0312 309 16 15
www.yee.org.tr
iletisim@yee.org.tr

[/yeeorgtr](#)

[/yeeorgtr](#) [/yeeorgtr/](#)

[/user/yeeorgtr](#) [/+yeeorgtr/videos](#)

[/yeeorgtr](#)

Yapım
cube
medya

**Cube Medya Yayıncılık Tanıtım
Organizasyon Hizmetleri Tic. Ltd. Şti.**

Genel Koordinatör
Omer Arıcı

Grup Direktörü
Mustafa Özkan

Yayın Editörü
Ayşe Nur Azca

Grafik Tasarım
Merve Aktaş

İletişim
www.cubemedia.com
info@cubemedia.com
T: +90 216 315 25 00

Baskı, Cilt
İMAK OFSET
Merkez Mah. Atatürk Cad. Göl Sok. No:1
Yenibosna 34192 Bahçelievler / İstanbul
Tel: 0212 656 49 97

Yayın Türü
Global, Süreli
Yunus Emre Enstitüsü Bülteni'nde yayımlanan yazı,
fotoğraf ve çizimlerden yayıncının izni alınmadan ve
kaynak belirtilmeden tam ya da parça alıntı yapılamaz.



YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ KÜLTÜR MERKEZLERİ

A

- ABD-Maryland
- Afganistan-Kâbil
- Almanya-Berlin
- Almanya-Köln
- Arnavutluk-İşkodra
- Arnavutluk-Tiran
- Avusturya-Viyana
- Azerbaycan-Bakü

B

- Belçika-Brüksel
- Bosna-Hersek-Foynitsa
- Bosna-Hersek-Mostar
- Bosna-Hersek-Saraybosna
- Brezilya-Sao Paulo

C

- Cezayir-Cezayir

F

- Fas-Rabat
- Fransa-Paris

G

- Güney Afrika-Pretorya
- Gürcistan-Tiflis

H

- Hollanda-Amsterdam
- Hırvatistan-Zagreb

I

- İngiltere-Londra
- İran-Tahran
- İtalya-Roma

J

- Japonya-Tokyo

K

- Karadağ-Podgoritsa
- Katar-Doha
- Kazakistan-Astana
- Kosova-Prizren
- Kosova-Ipek
- Kosova-Prishtine
- KKTC-Lefkoşa

L

- Lübnan-Beyrut

M

- Macaristan-Budapeşte
- Makedonya-Üsküp
- Malezya-Kuala Lumpur
- Mısır-İskenderiye

- Mısır-Kahire
- Moldova-Komrat

P

- Pakistan-Karaçi
- Pakistan-Lahor
- Polonya-Varşova

R

- Romanya-Köstence
- Romanya-Bükreş
- Rusya Federasyonu-Kazan

S

- Sırbistan-Belgrad
- Somali-Mogadişu
- Sudan-Hartum

U

- Ürdün-Amman

14



**TÜRK KÜLTÜRÜNE
KATKI ÖDÜLLERİ
SAHİPLERİNİ
BULDU**

18



**YUNUS EMRE
ENSTİTÜSÜ İLE
MEB ARASINDA
İŞ BİRLİĞİ
PROTOKOLÜ
İMZALANDI**

21



**MEVLÂNA
BEYRUT'TA ANILDI**

28



**YUNUS EMRE
ENSTİTÜSÜ
SURIYE'DE**

30



**GPNET'TEN
SEUL'DE
FOTOĞRAF
SERGİSİ**

35



**HARTUM YUNUS
EMRE ENSTİTÜ-
SÜNDE TÜRK
YETİM HANESİNE
ZİYARET**

39



**YUNUS EMRE
ENSTİTÜSÜ İLE
ETİYOPYA ADDİS
ABABA ÜNİVERSİTESİ
ARASINDA
İŞ BİRLİĞİ PROTO-
KOLÜ**

40



**VİYANA'DA İLBER
ORTAYLI
KONFERANSLARI**

34

TÜRKÇE YETERLİK SINAVI'NA BÜYÜK İLGI

Yunus Emre Enstitüsü 2017 yılının ilk Türkçe Yeterlik Sınavı uygulamasını gerçekleştirdi. 29 ülkede eş zamanlı düzenlenen Türkçe Yeterlik Sınavı'na 765 aday katıldı.

37

ÜSKÜP'TE "OSMANLI MEZAR TAŞLARI" KONFERANSI

Üsküp Yunus Emre Enstitüsü, Doç. Dr. Mehmet Samsakçı'nın anlatımıyla "Osmanlı Mezar Taşı Edebiyatının Edebî ve Estetik Değerleri" adlı bir konferans düzenledi.

42

**YEE 40 ÜLKEDE 16 BİN KİŞİYE
TÜRKÇE ÖĞRETTİ**

Yunus Emre Enstitüsü (YEE), yurt dışında hayata geçirdiği birçok projeye Türk dilinin öğrenilmesi, Türk dili ve edebiyatı öğreniminin nitelikli hâle getirilmesi ve Türk kültürü ile Türkiye'nin yurt dışında daha iyi tanıtılmasında öncü rol oynuyor.





7 YAŞINDA



Astana

YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ





Astana Yunus Emre Enstitüsü, Türkiye ile Kazakistan arasında yapılan Kültür Anlaşması gereği 2010 yılında faaliyetlerine başladı. Dil eğitimlerine kurulduğu yıl açılan ilk Türkçe kursu ile başlayıp 2016 yılı sonuna kadar bin 500'den fazla öğrenciye bu alanda eğitim veren Enstitü, gerçekleştirdiği kültürel faaliyetlerle de Kazakistan genelinde Türkçe ve Türk kültürünün tanınmasına büyük katkı sağlıyor.

Astana Yunus Emre Enstitüsü tüm personeliyle sempozyumdan eğitim fuarlarına, Türk sineması günlerinden konserlere, defilelerden fotoğraf ve resim sergilerine, çeşitli sahne sanatlarından okuma



günlerine, el sanatları kurslarından müzik korolarına kadar hem eğitim hem de kültür-sanat faaliyetleri alanlarında çalışmalarını sürdürüyor.

Avrupa Dilleri Öğretimi Ortak Çerçeve Metni'nde belirlenen yeterlik tanımları doğrultusunda hazırlanan Türkçe Yeterlik Sınavı (TYS)'nin yapıldığı ülkeler arasında yüksek katılımla üst sıralarda yer alıyor.

Enstitü, Kazakistan'da faaliyet gösteren çeşitli kamu kurum ve kuruluşları ile ortak faaliyetler gerçekleştirmekte olup, bu kurum ve kuruluşlarla iş birlikleri ve anlaşmalar imzaladı. Bu kurum ve kuruluşlar arasında Uluslararası Türk Akademisi, L.N. Gumilev Avrasya Millî Üniversitesi, El Farabi Millî Üniversitesi ve Kazakistan Millî Kütüphanesi yer alıyor.



ASTANA

Yunus Emre Enstitüsü



Dr. Almagül İsina
Astana Yunus Emre Enstitüsü Yerel Müdür Vekili

El Farabi Kazak Millî Üniversitesi Filoloji Fakültesi Kazak Dili ve Edebiyatı Bölümünden mezun olan İsina, T.C. Millî Eğitim Bakanlığı Burslusu olarak Marmara Üniversitesi Türkiyat Araştırmalar Enstitüsünde Yüksek Lisans ve Doktora programlarını tamamladı. Türkiye'de Koç Üniversitesinde okutman ve çeşitli kurum ve kuruluşlarda Orta Asya uzmanı olarak çalıştı. 2015 yılından bu yana Astana Yunus Emre Enstitüsünde Yerel Müdür Vekili olarak görev yapıyor. İsina'nın Kazak Edebiyatı ve Türk Dünyası üzerine pek çok kitabı Türkiye'de yayınlandı.

Ahmet Şahin
Okutman



1990 yılında Samsun'da doğdu. Gazi Üniversitesi Türkçe Öğretmenliği Bölümünden mezun olarak aynı üniversitede Yurt Dışındaki Türk Çocuklarına Türkçe Öğretimi alanında yüksek lisans eğitimini tamamladı. Bir süre Ankara'da Türkçe öğretmenliği yapan Şahin, 2015 yılından bu yana Astana Yunus Emre Enstitüsünde okutman olarak çalışıyor.

Serpil Gücüküoğlu
Eğitim Koordinatörü



1980 yılında Samsun'da doğdu. Eskişehir Osmangazi Üniversitesinde çift ana dal programıyla Tarih Bölümü ile Türk Dili ve Edebiyatı Bölümünü birlikte tamamladı. Hâlen Gaziosmanpaşa Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalında yüksek lisans eğitimine tez aşamasında devam ediyor. 2012 yılında Tiran Yunus Emre Enstitüsünde okutman olarak göreve başladı. Gücüküoğlu, Astana Yunus Emre Enstitüsünde 2014 yılında başladığı görevine, 2015 yılından bu yana Eğitim Koordinatörü olarak devam ediyor.

Akmaral Kulmaganbetova
Yerel Tercüman



Kızılorda Korkut Ata Devlet Üniversitesi Filoloji Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümünden mezun oldu. 2008 yılında Sakarya Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümünde yüksek lisans eğitimini tamamladı. 2008-2012 yılları arasında Kızılorda Korkut Ata Devlet Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümünde okutman olarak görev yaptı. 2012 yılından itibaren Astana Yunus Emre Enstitüsünde yerel tercüman olarak görev yapıyor.

Sinan Doruk
Okutman



1990 yılında Karabük'te doğdu. Ankara Üniversitesi DTCF'de Türk Dili ve Edebiyatı Bölümünü tamamladı. Marmara Üniversitesi Türkiyat Araştırmalar Enstitüsü Türk Dili Ana Bilim Dalında yüksek lisans tez aşamasındadır. Bir süre İstanbul'da Türk Dili ve Edebiyatı öğretmenliği yaptı. 2013 yılında Kâbil Yunus Emre Enstitüsünde okutman olarak göreve başlayan Doruk, görevini 2014 yılından itibaren Astana'da sürdürüyor.

Janna Jumabekova
Yerel Hizmetli



1978 yılında Çimkent'te doğdu. 1997 yılında Çimkent Ekonomi ve Hukuk Kolejinde mezun oldu. 2012 yılından bu yana Astana Yunus Emre Enstitüsünde yerel hizmetli olarak çalışıyor.

Türk Kültürüne Katkı

ÖDÜLLERİ SAHİPLERİNİ BULDU



Beykoz Belediyesinin ev sahipliğinde yapılan ve radyoculuk alanında Türkiye'nin en kapsamlı ödül organizasyonu olan Radyo Akademi Ödülleri'nin üçüncüsü, Yunus Emre Enstitüsü, İstanbul Büyükşehir Belediyesi ile Doğa Koruma ve Millî Parklar Genel Müdürlüğü'nün destekleriyle 10 Şubat Cuma akşamı Cemal Reşit Rey Konser Salonu'nda gerçekleşti. Kültür, sanat ve radyo camiasından büyük bir katılımı gerçekleşen 3. Radyo Akademi Ödülleri'nin bu yılki

yeniliklerinden birisi, 40 ülkede kurduğu 50 kültür merkezi aracılığıyla Türkçenin kadim sesinin dünyaya duyurulmasında, tarihî ve kültürel mirasımızın tanıtılmasında önemli görev üstlenen Yunus Emre Enstitüsü'nün organizasyon ortağı olmasıydı. Türkiye'nin en iyi radyo ve radyocularının belirlendiği 3. Radyo Akademi Ödülleri'nin sunuculuğunu Behzat Uygur üstlenirken, birçok ünlü isim de bu önemli gecede sahne aldı.

Prof. Dr. Şeref Ateş Ödül Töreni Öncesi Konuştu

Yunus Emre Enstitüsü'nün vereceği Türk Kültürüne Katkı Ödülleri töreni öncesi konuşan Başkan Prof. Dr. Şeref Ateş, dünya genelinde Türkçenin öğretilmesi, edebiyat, resim, müzik eserlerimizin tanıtılması için çalışan Yunus Emre Enstitüsü'nün, Türkiye'nin tezlerini kültürel boyutlarıyla anlatmaya çalıştığını ifade etti. Prof. Dr. Şeref Ateş, "Enstitü bünyesinde kurduğumuz internet tabanlı Türkçenin Sesi Radyosu'nda sadece şarkılarımıza, türkülerimize yer vermiyoruz. Seslendirdiğimiz hikâyelerimizle, yemek tanıtım ya da kültür-sanat programlarımızla, Türkiye'den haberlerle ülkemizi mesafe tanımaksızın tanıtıyoruz." dedi.

"Radyo, perde gerisindeki tılsımlı bir dünyadır. Biz de bu büyülü kutunun nimetlerinden faydalanıyor, uzağımızdaki insanlara Türkçenin sıcaklığıyla seslenmeye çalışıyoruz." diyen Başkan Ateş, "Türkçenin Sesi Radyosu, personelimizin gayretiyle dünyaya Türkçe sesleniyor. Radyomuz kurulduğu günden beri pek çok teşvik ve takdir ödülü aldı. Yani emeklerimizin takdir edildiğini görmek bizi daha iyi işler yapmaya sevk etti." diye konuştu.

Prof. Dr. Ateş sözlerini şu şekilde tamamladı:

"Türkiye'nin yurt dışındaki kültür kurumu olarak, kültür ordumuzun mensuplarını teşvik etmek; yazdıkları, söyledikleri ve yaptıklarını takdir etmek için biz de sanat ve kültür adamlarımıza birer ödül vermek istedik. Bu vesileyle Üçüncü Radyo Akademi Ödülleri programında ödül alan sanatçılarımıza da burada kutlamak istiyorum. Sizleri sevgiyle, saygıyla selamlıyorum."

Türk Kültürüne Katkı Ödülleri

Kral TV'den canlı olarak yayınlanan bu özel gecenin ilk bölümünde Yunus Emre Enstitüsü; Türkiye'nin, Türk dilinin, kültürünün ve sanatının tanıtılmasına yurt içi ve yurt dışında katkı veren yedi isme ödül takdim etti.

-73 yıldır Balkanlarda Türkçe yayın yapan ve yaptığı programlarla Türkçeye, Türk kültürüne hizmet eden, ortak kültürel mirasa sahip çıkan Üsküp Radyosu;

-Bosna-Hersek'te gerçekleştirdiği kültürel, sanatsal ve bilimsel çalışmalarla Türkçenin yaygınlaşmasına, Türk kültür ve tarihinin tanıtılmasına büyük katkı sağlayan araştırmacı-yazar Senad Hasanagić;

-Eserleriyle Türk müziğine besteci ve yorumcu olarak büyük katkılar yapmış, pek çok sanatçıya ilham kaynağı olmuş ve Türk müziğinin dünya çapında tanınmasını





önemli bir yeri olan Kayı Boyu'nun destansı mücadelesini konu alan, kültürümüzü, tarihimizi ve değerlerimizi doğru şekilde yansıtan *Diriliş Ertuğrul* dizisi; Yunus Emre Enstitüsü tarafından Türk Kültürüne Katkı Ödülü'ne layık görüldü.

Türk Kültürüne Katkı Ödülleri'nin verilmesinin ardından Türkiye'nin en iyi radyo ve radyocularının açıklandığı gece sahne performanslarıyla devam etti.

Yunus Emre Enstitüsü iş birliğiyle uluslararası bir boyut kazanan Radyo Akademi Ödülleri; radyo, müzik ve kültür alanında başarılı isimleri bir araya geldiği büyük bir şölene dönüştü.

Ünlü Sanatçılar Sahne Aldı

Burcu Güneş, Harun Kolçak, Murat Başaran, Ersan Er ve Çağatay Akman'ın sahne aldığı törende ödül veren isimlerden Ahmet Selçuk İlkan, "Radyo benim hayatımın en vazgeçilmez olgusu. Okuma yazma öğrenmeden radyonun başında durup şarkılan tanıdık.



sağlamış iki büyük sanatçı Erkan Oğur ve İsmail Hakkı Demircioğlu;

-Ulusal ve uluslararası olmak üzere 80'i aşkın ödülün sahibi olan; senaryosunu yazdığı ve çektiği filmlerle kültürümüze, sanatımıza, tarihimize ışık tutan ve sinemamızı dünya çapında temsil eden yönetmen Derviş Zaim;

-Türkiye ve yurt dışında çeşitli dizi ve filmlerde aldığı rollerle, örnek kişiliği ve duruşuyla Türkiye'nin imajına katkı veren başarılı oyuncu Engin Altan Düzyatan;

-Yurt içi ve yurt dışında ilgiyle takip edilen, Türk tarihinde



Sonra şiirleri, tiyatroları tanıdık." diye konuştu. Radyo alanında düzenlenen ödül törenlerinin radyocular için bir motivasyon kaynağı olduğunu belirten Harun Kolçak ise, "Radyo tabii ki çok güzel bir şey. Ben çıktığım zaman 1991 yılıydı galiba bir tane televizyon kanalı vardı. Radyolar bizim için çok önemliydi ve büyük destek görmüştüm." dedi.

Yılın En İyi Radyo ve Radyocuları

Törende, sosyal medya üzerinden yapılan oylamalarla başarılı bulunan kişi ve kurumlara ödülleri takdim edildi. Yapılan oylamalarla 2016 yılının ulusal radyosu kategorisinde ödülü Kral FM alırken, yılın spor radyosu Radyo Spor oldu. Dijital radyolar arasında ödülü karnaval.com alırken, kültür sanat programı olarak NTV Radyo'da

yayınlanan "Makam Farkı" adlı program, ödüle layık görüldü. Yılın kültür sanat programı ödülünü Mehmet Barlas'la program yapan Oğuz Haksever aldı.

Tematik radyo kategorisinde ödül TRT Radyo 1'e verilirken, yılın haber radyosu A Haber Radyo seçildi. Yılın radyo haber spikeri ödülü Radyo 7'den Mehmet Can'a, yılın ulusal radyo programcısı ödülü ise Afrikalı Ali'ye verildi. Yılın ulusal alternatif temalı radyosu ödülünü ise Diyanet Radyo aldı. TRT Genel Müdürü Şenol Göka, Beykoz Belediye Başkanı Yücel Çelikkalek'in elinden ödülü aldıktan sonra kürsüye çıktı. Göka, 15 Temmuz şehitlerini anarak başladığı konuşmada, darbe girişiminde medyanın özel bir kahramanlık sergilediğini dile getirdi. TRT'nin 15 Temmuz Darbe Girişimi sırasında bir sembol olduğunu kaydeden Göka, radyoların da aynı bir kahramanlık gerçekleştirdiğini söyledi.





YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ İLE MEB ARASINDA

İş Birliği Protokolü

İMZALANDI

Yunus Emre Enstitüsü ile Millî Eğitim Bakanlığı arasında, Türkçe öğretimi alanında ortaklaşa faaliyetler gerçekleştirebilmek amacıyla iş birliği protokolü imzalandı.

Yunus Emre Enstitüsünde gerçekleştirilen imza töreninde Enstitü Başkanı Prof. Dr. Şeref Ateş, MEB Yüksek Öğretim ve Yurt Dışı Eğitim Genel Müdürü Bülent Çiftçi ile beraberindeki heyet ve Yunus Emre Enstitüsünün Türkçe eğitim temsilcileri hazır bulundu. Protokol, Bakanlığa bağlı yurt dışındaki okulları, Türkçe öğretim kurslarının ve Türkiye Türkçesi Öğretim

Merkezlerinin bulunduğu ülkelerde, Bakanlığın -imkânları ölçüsünde- Enstitüye okutman / öğretmen desteğinde bulunmasını; Enstitü tarafından uluslararası dil öğretimi standartları temel alınarak hazırlanan 7 *İklim Türkçe*, *Türkçe Öğreniyorum* ve *Çocuklar İçin Türkçe* ders materyallerinin Bakanlığın açtığı okullar, kurslar ve hazırlık sınıflarında kullanılmak amacıyla Bakanlık tarafından basımının yapılmasını ve Türkçe öğretimi alanında Bakanlık ile Enstitünün müşterek bilimsel çalışmalar yapabilmeleri için gerekli iş birliğini amaçlıyor.

"Hayalimdeki İstanbul" RESİM YARIŞMASI



İşkodra Yunus Emre Enstitüsü tarafından Türkiye ve Arnavutluk arasındaki kültürel ve sanatsal birikime katkı sunarak kültürel etkileşimi artırmak ve resim sanatına özgün eserler kazandırmak amacıyla düzenlenen ve İstanbul Büyükşehir Belediyesi, Üsküdar Bayrampaşa ve İşkodra Belediyesi, T.C. Tiran Büyükelçiliği, Arnavutluk Cumhuriyeti Kültür Bakanlığı, İşkodra Üniversitesi, Türk Hava Yolları gibi kurumların desteklediği "Hayalimdeki İstanbul" temalı resim yarışmasının kazananları belli oldu. Lise öğrencileri, üniversite öğrencileri ve profesyonel katılımcılar olmak

üzere üç farklı kategoride düzenlenen İstanbul temalı yarışmadaki eserler, gravür sanatçısı Süleyman Saim Tekcan, Tiran Millî Sanatlar Galerisi Müdürü Artan Shabani ve İşkodra Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Dekanı İkbale Kalaja'nın yer aldığı jüri tarafından değerlendirildi. Her kategoride dereceye giren adaylar ödülleri yanı sıra THY ve İBB sponsorluğunda bir haftalık İstanbul seyahati kazandılar. Yarışmaya T.C. Tiran Büyükelçiliği Müsteşarı Gül Sangül, İşkodra Üniversitesi Rektörü, Prof. Dr. Adem Bekteshi, üniversite dekanları, akademisyenler ve çok sayıda sanatsever katıldı.

BERLİN'DE "Ahmet Ümit" İLE EDEBİYAT AKŞAMI



Berlin Yunus Emre Enstitüsünün düzenlediği "Günümüz Türk Edebiyatı" etkinlik dizisinin üçüncü konuğu olan Ahmet Ümit, 19 Aralık'ta edebiyatseverlerle buluştu.

Moderatörlüğünü Fikret Doğan'ın yaptığı programda romanlarının kurgusu, roman karakterlerinin seçimi ve yeni kitabı hakkında bilgi veren Ümit, eserlerinde özellikle Türkiye tarihinin ve kültürünün yoğun bir şekilde yer aldığını söyledi. Ümit, özellikle bu topraklardaki antik kültürün derinden etkilerini, Bergama'yı anlatan yeni romanında yansıtacağını ve dolayısıyla Berlin'e sıklıkla uğrayacağını ifade etti.

Edebiyatseverlerin yoğun ilgi gösterdiği program soru-cevap bölümünden sonra sona erdi.

LEFKOŞA'DA

"Mevlâna'yı ANMA" PROGRAMI



T.C. Lefkoşa Büyükelçiliği himayesinde, Lefkoşa Yunus Emre Enstitüsü ve Yakın Doğu Üniversitesi (YDÜ) Rumi Enstitüsü iş birliğiyle Lefkoşa'da "Vuslatının 743. Yılında Mevlâna'yı Anma" programı düzenlendi.

10-17 Aralık 2016 tarihleri arasında gerçekleştirilen etkinlikler bu yıl Mevlâna'nın "Biz, bu dünyaya bölmeye, parçalamaya ve dağıtmaya gelmedik. Biz bu dünyaya birleştirmeye, derlemeye, toparlamaya ve büyütmeye geldik." sözünden yola çıkılarak "Birlik Vakti" temasıyla icra edildi.

Etkinlik dizisi kapsamındaki son program Lefkoşa Mevlevihanesinde, T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı Güzeli Sanatlar Genel Müdürlüğü sanatçıları tarafından verilen tasavvuf müziği konseri ve sema töreni icrasıyla tamamlandı.

tarafından yakılan ateş hepimizi yakıp kavurmaktadır. Dünyanın dört bir tarafında tarifi mümkün olmayan acılar yaşanmakta. Geçtiğimiz günlerde İstanbul'da ve Kayseri'deki patlama haberiyle yasa boğulduk. Şehitlerimize Allah'tan rahmet, kederli yakınlarına ve milletimize başsağlığı diliyoruz. Daha acımız tazeyken bir acı haber de Kahire'den geldi. Al Butrisiyye Kilisesindeki alçak terör saldırısında hayatını kaybedenlerin acılı ailelerine başsağlığı ve yaralıları için acil şifalar diliyoruz. Mısır yüzyıllardır Hristiyan ve Müslümanların dostça, kardeşçe, birlik ve beraberlik içerisinde yaşadığı bir ülke olarak tüm dünyaya örnek olmuştur. Hangi milletten ve hangi dinden olursa olsun terör mağdurlarının acısı hepimizin acısıdır." diye konuştu.

Mavlay Sufi Grubu tarafından ilahiler eşliğinde sema töreni icra edildi. Tören, programa katılan Mısırlılar tarafından büyük bir beğeniyle izlendi.

Mevlâna
İSKENDERİYE'DE ANILDI

İskenderiye Yunus Emre Enstitüsü 17 Aralık'ta Türk mutasavvıfı ve düşünürü Mevlâna Celâleddîn-i Rûmî'nin vuslata erişiminin (Şeb-i Arûs) 743. yılı vesilesiyle Mısırlı Mavlay Sufi Grubu ile sema töreni düzenledi. Törende açılış konuşması yapan İskenderiye Yunus Emre Enstitüsü Müdürü Mustafa Aydoğdu, "7 asır önce Anadolu topraklarına gelerek gönülleri buluşturan, kalplere sevgi, şefkat tohumu ekip ilmi ve öğütleri ile birliği, beraberliği, kardeşliği yeşerten Mevlâna Celâleddîn-i Rûmî'yi minnetle anıyoruz. Mısır ve Türkiye Yunus Emrelerin, Mevlânalara açtığı yolda 'Önce insan, önce millet' diyebilmeyi başarmış iki güzel ülkedir. Bu iki dost ülke arasında kin ve düşmanlık olmaz. Yalnız birlik, dostluk, muhabbet vardır." dedi.

Bugünlerde Türkiye'de ve Mısır'da yaşanan terör saldırılarına da değinen Aydoğdu, "Mevlâna'nın hoşgörüsünden uzaklaşmış cani terör mensupları

Mevlâna
BEYRUT'TA ANILDI

Beyrut Yunus Emre Enstitüsü tarafından organize edilen Şeb-i Arus Programı Beyrut'taki UNESCO Sarayı'nda gerçekleştirildi.

Büyük İslam âlimi ve mutasavvıf Mevlâna Celâleddîn-i Rûmî, 743. vuslat yılında İstanbul'dan gelen Mehmet Fatih Çıtak riyasetindeki İsbek Derneği Mevlâna Sufi Ayinleri Topluluğu tarafından icra edilen Mevlevi töreni ile anıldı.

Konya'daki Şeb-i Arus törenleriyle aynı anda düzenlenmesi bakımından bir ilk olan programda, Türkiye'nin Beyrut Büyükelçisi Çağatay Erciyes, Beyrut Yunus Emre Enstitüsü Müdürü Cengiz Eroğlu, Lübnanlı Müslüman din adamları ve kültür merkezleri temsilcilerinin yanı sıra çok sayıda Lübnanlı ve Lübnan'da yaşayan Türkler de hazır bulundu. Etkinliğe destek veren Yunus Emre Enstitüsü ve THY'ye teşekkür eden Türkiye'nin Beyrut Büyükelçisi Çağatay Erciyes de Lübnan'a daha önce de Mevlevi gruplarının geldiğine ancak bu etkinliğin Türkiye'deki Şeb-i Arus törenleriyle aynı anda düzenlenmesinin önemine dikkat çekti.

Sema töreninden sonra açıklama yapan Beyrut Yunus Emre Enstitüsü Müdürü Cengiz Eroğlu, THY'ye katılmandan dolayı teşekkür ederek, "Bu sene ilk defa Şeb-i Arus törenlerini hem Türkiye'de hem de Lübnan'da aynı anda icra etmeye çalıştık. Mevlevi geleneğinin



Lübnan'da yeni değil, çok eski bir tarihi var. Yunus Emre Enstitüsü olarak bu geleneği yaşatmaya çalışıyoruz, en azından ihya etmeye çalışıyoruz." dedi.

Sema törenini yöneten araştırmacı yazar Mehmet Fatih Çıtak ise ayinin Beyrut'ta yapılmasından dolayı çok heyecanlandığını belirterek, "Çünkü bilhassa Müslüman coğrafyanın entelektüel kesimini düşündüğümüzde, muhakkak surette Lübnan ve Beyrut'u bunun içinde düşünmek icap ediyor." diye konuştu.

Lübnan'da bir Mevlevihane bulunduğunu ve tarihi açıdan bu Mevlevihanenin önemli olduğunu hatırlatan Çıtak, "Kültürlerin buluşması ve insanların birbirlerini tanıması noktasında ayinin önemli bir etki sağlayacağını dile getirerek, Lübnanlıların sevgisini de bu vesileyle gördüklerini ifade etti.

"MISIR'DA *Bir Türk Hattat*" KONFERANSI



İskenderiye Yunus Emre Enstitüsünde 18 Aralık'ta "Mısır'da Bir Türk Hattat: Şeyh Mehmet Abdülaziz El-Rıfai" konulu bir konferans gerçekleştirildi. Mısırlı Hattat Yousry Mamlouk'un konuşmacı olduğu konferansta katılımcılara dönemin usta hattatı Şeyh Mehmet Abdülaziz El-Rıfai'nin kişiliği, kullandığı hat örnekleri ve Mısır'da açmış olduğu hat okulundan bahsedildi. Mamlouk konuşmasında, Şeyh Mehmet Abdülaziz El-Rıfai'nin Osmanlı belgelerinde kullanılan tuğraları kendi üslubuyla yeniden oluşturduğunu ve Mısır Meliki I. Fuad adına on iki kez Mushaf-ı Şerif yazdığını dile getirdi. Konferansın sonunda Hattat Yousry Mamlouk tarafından katılımcılara, isimleri çeşitli hat örnekleriyle yazılarak hediye edildi.

Şeyh Mehmet Abdülaziz El-Rıfai

1872'de Maçka'da dünyaya geldi. İlköğrenimini 1885'te Şah Sultan İbtidâi Mektebinde tamamladıktan sonra Hattat Filibeli Bakkal Arif Efendi'den ve Muhsinzade Abdullah Hamdi Efendi'den, Sami Efendi'den dersler aldı. Mısır Meliki I. Fuad'ın adına bir Kur'an yazmak üzere Mısır Hükümeti tarafından davet edilen Aziz Efendi, 1922 yılında resmi izinle Kahire'ye gitti. "Melik Fuad nüshası" olarak bilinen "Mushaf-ı Şerif"i altı ayda yazdı. Bu çalışmanın ardından Melik 1. Fuad, ülkesinde yok olmaya yüz tutmuş olan hat sanatını canlandırmak için ondan Kahire'de bir hat mektebi açmasını istemesi üzerine Şeyh Salih Erkek Medresesine yeni bir hat mektebi kuran Aziz Efendi, hem bu mektebin hem de daha önce Halılağa Medresesi'ne bağlı olarak kurulmuş olan Medresetü Tahsini'l-Hutüti'l-Melekiyye adlı hat mektebinin müdürlüğünü üstlendi. Bu iki kurum, Türk hat üslubunun dünyada yayılmasında önemli rol oynadı.

BAKÜ'DE GELENEKTEN BUGÜNE

Türk Dünyası DEFİLESİ



KÖLN'DE *"Mistik Düo"* KONSERİ



Köln Yunus Emre Enstitüsü, 21 Aralık'ta "Mistik Düo" grubu tarafından verilen konsere ev sahipliği yaptı. Aziz Şenol Filiz (ney) ve Fahrettin Yarkın (perküsyon), Klasik Türk ve Osmanlı müziğinin ünlü eserlerinden bir seçkiyi dinleyicilerle paylaştılar. İkili İtri'den Refik Fersan'a kadar çeşitli bestekârların eserlerinden oluşan bir repertuvan icra ettiler. Açılış konuşmasını yapan Köln Yunus Emre Enstitüsü Müdürü Dr. Yılmaz Bulut, kurumlarının yürüttüğü ve yürütmekte olduğu konser, okuma, sergi ve çalıştay faaliyetlerini tanıttı. Bulut, çalışmalarının Köln ile sınırlı kalmadığını ve 2016 yılı içinde Düsseldorf, Essen, Münster, Dortmund, Münih, Stuttgart gibi şehirlerde de çok sayıda kültür-sanat faaliyeti gerçekleştirdiklerinin altını çizdi.

Bakü Yunus Emre Enstitüsü, Gülnare Halilova Azerbaycan Millî Giyim Merkezi, Ankara Olgunlaşma Enstitüsü, Kazakistan Hanım Moda Ajansı ve Kırgızistan Ruslanova AIYM Moda Ajansı destekleriyle 21 Aralık'ta Fairmont Otelde "Gelenekten Bugüne Türk Dünyası Kadın Kıyafetleri Defilesi" düzenledi.

Çok sayıda diplomat ve seçkin davetlinin katıldığı defilede geleneksel motifler ve desenlerle süslenmiş birbirinden güzel kıyafetler izleyicilerin beğenisine sunuldu. Beş farklı kategoriden oluşan defilede Türkiye'den Kazakistan'a, Azerbaycan'dan Kırgızistan'a kadar geleneksel çizgilerle tasarlanmış kadın kıyafetler sergilendi. Defilenin son bölümünde ise tasarımcı Gülnare Halilova'nın Azerbaycan halı motiflerinden esinlenerek tasarladığı "Halıların Dili" isimli özel koleksiyonundan kıyafetler yer aldı. Defilede ayrıca Azerbaycanlı sanatçı Almaz Elesgerli şarkılarıyla geceye renk kattı.



SARAYBOSNA'DA

Hilye-i Şerif SERGİSİ

Saraybosna İslâm Birliği Meclisinin "Selam Ya Resulallah" programı kapsamında Saraybosna Yunus Emre Enstitüsü ve Bursa Büyükşehir Belediyesinin iş birliğinde *Hilye-i Şerif* Sergisi 21 Aralık Çarşamba günü Saraybosna'da açıldı.

Hattat M. Savaş Çevik ve Müzehhibe Asiye Kafalier Dönmez'in yönetiminde gerçekleştirilen açılışa, T.C. Saraybosna Büyükelçisi Haldun Koç, Saraybosna İslâm Birliği Meclisi Başkanı Dr. Ferid Dautović ve çok sayıda seçkin davetli katıldı.

Bosna-Hersek İslam Toplumunun Türkiye ile olan ilişkilerinin geçmişte olduğu gibi her zaman devam edeceğini ve gelecek dönemlerde daha da katlanacağını ümit ettiğini belirten Başkan Dr. Ferid Dautović, bu sene 12. kez gerçekleştirdikleri "Selam Ya Resulallah" programına Türkiye'nin de katkıda bulunmasından dolayı mutlu olduklarını ifade etti.

"Köklü geçmişi olan bağlarımız her geçen gün daha da güçleniyor"

Türk İslam âlemi için büyük önem arz eden *Hilye-i Şerif* Sergisi'nin açılışına katılan tüm davetlilere teşekkür eden T.C. Saraybosna Büyükelçisi Haldun Koç, Türkiye ile Bosna-Hersek arasında köklü geçmişe dayanan bağların bulunduğunu, bu bağların özel bir önemi olduğunu ve gelecek nesiller eliyle daha da güçlenerek arttığını ifade etti.

"Siz burada bir acı hissettiğiniz zaman biz Türkiye'de aynı acıyı hissediyoruz. Türkiye'de bir acı hissettiğimiz zaman siz burada o acıyı hissediyorsunuz." şeklinde sözlerine devam eden Büyükelçi Koç, "15 Temmuz gecesi bizlere dua ettiğinizi ve bizlerle birlikte uyumadığınızı biliyoruz. Bu bağlar çok önemli. Bundan sonra da bu hassasiyetle buradaki ve Türkiye'deki gelişmeler yakından izlenecek ve kalbimiz hep beraber çarpacak. Bu ve buna benzer terör olayları hiçbir zaman birliğimizi bozamaz ve tam tersine kenetlenmektedir. Bu etkinliğin de bu manada isabetli bir günde açılması bizlere onur vermiştir." dedi.

Sergi 29 Aralık 2016 tarihine kadar ziyarete açık kaldı.



BEYRUT'TA 500. YIL DÖNÜMÜNDE

Mercidabık Savaşı

Mercidabık Savaşı'nın 500. yıl dönümü münasebetiyle Beyrut Yunus Emre Enstitüsü, T.C. Beyrut Büyükelçiliği, Beyrut TİKA Koordinatörlüğü ve Beyrut Amerikan Üniversitesi iş birliğiyle "Orta Doğu'yu ve Dünyayı Değiştiren Yıl 1516" konulu bir sempozyum düzenlendi.

07-09 Aralık 2016 tarihleri arasında Beyrut Amerikan Üniversitesinde gerçekleştirilen sempozyumun açılış konuşmasını yapan T.C. Beyrut Büyükelçisi Çağatay Erciyes, "Mercidabık Savaşı, bölgenin siyasetini, demografik yapısını ve dinî hareketlerini şekillendirdi. Bu savaştan sonra Suriye ve Filistin, Osmanlı Devleti'nin bir parçası hâline geldi. Aynı şekilde bu savaş, bölge insanları arasında 400 yıllık banış içinde beraber yaşamının başlangıcıydı. Ne yazık ki Orta Doğu banış içinde yaşama ortamından uzak. Bugün bölge şiddet, terörizm, dinî aşırılık ve mezhepsel politikaların acısını çekiyor. Suriye'de genel olarak yaşananlar ve asıl Mercidabık Savaşı'nın gerçekleştiği Halep'te yaşanan trajediye şahit oluyoruz. Halep, insanlığın vicdanında bir leke hâline geldi." dedi.

Beyrut Amerikan Üniversitesi (AUB) Rektörü Prof. Dr. Fadlo R. Khouri de yaptığı konuşmada AUB'nin Türkiye ile uzun bir ilişkisi olduğuna işaret ederek AUB'nin

Suriye Protestan Koleji olarak İstanbul'daki Robert Koleji ile aynı zamanda kurulduğu bilgisini paylaştı. Osmanlı zamanında AUB'nin kurulduğu 1866 yılından itibaren bölgede önde gelen birçok kişiye eğitim verildiğine değinen Khouri, Birinci Dünya Savaşı sırasında AUB'nin Osmanlı Devleti'nin insani yardım çalışmalarında bulunduğunu hatırlattı.

Konuşmaların ardından Osmanlı Arşivinde Üniversite ile ilgili fotoğraf, harita ve çeşitli tarihlerde yazılmış birçok belgenin yer aldığı sergi açıldı. Açılış sonrasında program tebliğlerin sunumları ile devam etti.

Sempozyumun açılışına eski Lübnan Eğitim Bakanı Hassan Diab, Pakistan Büyükelçisi Aspav Ahmet Kocar, Türkiye-Lübnan İş Konseyi Başkanı Rona Yırcalı, Lübnan-Türkiye İş Konseyi Başkanı Wajih Bizri, Dış İlişkiler Ekonomik Koordinasyon Kurulu (DEİK) Üyesi Mehmed Habbab, Tefvik Öz, Yalçın Yılmaz Kaya, Suzan Cailliau ve çok sayıda öğretim üyesi iştirak etti. Türkiye'nin de dâhil olduğu dokuz ülkeden (Türkiye, Lübnan, Mısır, Filistin, Fas, Katar, İtalya, Fransa ve ABD) 25 profesörün katılımıyla gerçekleştirilen sempozyumda Mercidabık Savaşı'nın ardından Osmanlı hâkimiyetindeki bölgede yaşananlar, toprak yönetimi, hukuk, dil, din, kültür, devlet idaresi ve ekonomi gibi birçok başlıkta ele alındı.

BAKÜ'DE "Anadolu Renkleri" KONSERİ



Azərbaycan'da, T.C. Kültür və Turizm Bakanlığı ilə Bakı Yunus Emre Enstitüsü tərəfindən *Anadolu Renkleri* adlı konsert düzenlendi.

Bakı'de Haydar Aliyev Sarayı'nda düzenlenen konsere T.C. Büyükelçisi Erkan Özoral, Azərbaycanlı milletvekilleri ve çok sayıda davetli katıldı.

Terör ve 15 Temmuz Darbe Girişimi şehitlerinin saygı duruşu ile anıldığı, iki ülke milli marşlarının okunduğu konsere öncesinde konuşan Büyükelçi Özoral, Azərbaycan ve Türkiye için "Bir ananın iki oğlu, bir ağacın iki kolu." benzetmesini yaptı. İçinde buldukları dönemde Türkiye ve Azərbaycan kardeşliğinin önemini bir kat daha arttırdığını

vurgulayan Özoral, iki ülkenin her açıdan birbirini daha iyi tanıması gerektiğini kaydetti. Konsere programında Kültür ve Turizm Bakanlığı Güzel Sanatlar Genel Müdürlüğüne bağlı İstanbul Tarihî Türk Müziği Topluluğu Mehter Grubu, Devlet Halk Dansları Topluluğu, Ankara Türk Dünyası Müzik Topluluğu, Konya Türk Tasavvuf Müziği Topluluğu, Şanlıurfa ve Sivas Türk Halk Müziği Koroları ile Ankara, İstanbul ve İzmir Klasik Türk Müziği Korolarından sanatçılar sahneye çıktı. Davetliler, mehter marşlarından Türk halk müziği ezgilerine, halk dansları örneklerinden klasik Türk müziği nağmelerine, tasavvuf musikisinden Türk dünyası müziklerine kadar geniş bir repertuvar dinleme fırsatı elde etti.

"Gürcü Kızı Yahut İntikamı"

GÜRCÜCEYE ÇEVİRİLDİ

Ahmet Mithat Efendi'nin 19. yüzyıl Gürcistan'ını anlattığı *Gürcü Kızı Yahut İntikam* adlı eseri Gürcüceye çevrildi. Tiflis Yunus Emre Enstitüsü'nün desteğiyle Tiflis Devlet Üniversitesi Türkoloji Bölümü Öğretim Üyesi Doç. Dr. Tamar Alpenidze tarafından Gürcüceye çevrilen eserin tanıtımına T.C. Tiflis Büyükelçisi Z. Levent Gümrükçü, TİKA Tiflis Koordinatörü Hüseyin Şanlı, Tiflis Devlet Üniversitesi Türkoloji Bölüm Başkanı Prof. Dr. Marika Cikia, Türk ve Gürcü kurum temsilcileri, akademisyenler, yayınevi temsilcileri ve Enstitü öğrencileri katıldı. Konuşmasına "Kariyerimin en önemli çevirisini yaptım." sözleriyle başlayan Türkolog Tamar Alpenidze ise Osmanlı Türkçesinin zenginliğini de titizlikle yansıtabilmek için kitabı defalarca okuduğunu söyledi. Alpenidze ayrıca iki ülkenin edebiyat alanında daha çok çeviriye ihtiyaç duyduğunu belirterek *Gürcü Kızı Yahut İntikam*'ın bu açıdan da çok önemli bir eşik olduğunu ifade etti. Konuşmaların ardından Alpenidze kitapları imzaladı.



Gürcü Kızı Yahut İntikam

Çeviri çalışmaları yaklaşık bir yıl süren eser, 19. yüzyıl Gürcistan'ının siyasi ve kültürel hayatına ışık tutuyor. 1888 yılında yazılan kitapta Pavle Tsitsianovi tarafından Gürcistan kraliyet ailesinin Rusya'ya sürgüne gönderilmesi ve Kraliçe Mariam'ın Kazan şehrine yerleşmesiyle ortaya çıkan hadiseler anlatılıyor.



VARŞOVA'DA DOKTORA TEZLERİ ARTIK

Türkçe

YAZILABİLECEK

Yunus Emre Enstitüsü, Türkçenin dünya çapında tercih edilen bir dil olması için yürüttüğü çalışmalara bir yenisini ekledi.

Varşova Yunus Emre Enstitüsü'nün girişim ve destekleriyle, Varşova Üniversitesi Şarkiyat Fakültesi Türkoloji ve Orta Asya Halkları Bölümünde doktora tezleri artık Türkçe yazılabilecek.

Bu kapsamda doktora öğrencileri dersler sürecinde sadece metodoloji ve araştırma dersini İngilizce, diğer dersleri ise Türkçe olarak

görecekler. Polonyalı ve yabancı ülke doktora adaylarının doktora girişleri ve bitirme sınavları İngilizce olacak. Doktora tezleri ise tamamen Türkçe yazılacak. Tez sürecine geçildiğinde Şarkiyat Fakültesi Yönetim Kurulundan tezin Türkçe yazılacağına dair, tez başlığı ve danışman hoca için karar çıkarılması gerekiyor.

Aynı üniversitenin Türkoloji Bölümünde yüksek lisans dersleri ise 2006'dan bu yana Türkçe yapılıyor.



YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ

Suriye'de!

Türk dilini ve kültürünü dünyaya tanıtmak amacıyla çalışmalar yürüten Yunus Emre Enstitüsü, Cerablus'ta 10 bin öğrenciye, içerisinde kırtasiye malzemesi bulunan okul çantası dağıttı.

Ankara'da hazırlanan çantalar, Afet ve Acil Durum Yönetimi Başkanlığının (AFAD) desteğiyle Karkamış Sınır Kapısı'ndan, Fırat Kalkanı Harekâtı kapsamında teröristlerden arındırılan Cerablus'a getirilerek, okullarda çocuklara dağıtıldı.

İlçe merkezindeki Sadık Handavi İlkokulu, Ahmet Selim Mulla Lisesi ve Elafis İlkokulunda gerçekleştirilen dağıtımda çocuklar çantaları sevinçle aldı.

YEE Başkanı Prof. Dr. Şeref Ateş yaptığı açıklamada, 40 ülkede 50 merkezi ve bütün dünyada üniversiteler içinde 100 farklı irtibat noktası bulunan Enstitünün, insanlık için farkındalık oluşturmaya devam ettiğini söyledi.

Türkiye'nin Suriye'de yaşanan insanlık dramına devlet ve millet olarak sessiz kalmadığını, çeşitli devlet kuruluşları aracılığıyla Suriye halkına el uzattığını anımsatan Ateş, kalıcı ve nihai barışın gerçekleşmesi için Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan liderliğinde Türkiye'nin çok ciddi ve olağanüstü bir diploması yürüttüğünü ifade etti.

"Dün İrlanda'ya bugün Suriyelilere kol kanat geriyoruz"

Prof. Dr. Şeref Ateş, bu anlamda Enstitünün de üstüne düşen

görevi layığıyla yapmaya çalıştığını vurgulayarak, şunları kaydetti:

"Türkiye, bütün zamanlarda politik ve kültürel sınırları geniş bir devlet olmuştur. Cevdet Paşa, 'Şayet Avrupa bir ihtilalle alt üst olursa namuslu insanların sığınacağı tek ada Devlet-i Aliyye'dir.' diyordu. Bütün mazlumlara sahip çıkan devletimizin ana felsefesini ifade eden bu sözler ek olarak şunu da söylemek isterim: 1850 yılında Sultan Abdülmecid zamanında çıkarılan bir madalyon tarihî ve kültürel misyonumuzu açıkça ortaya koyuyor. Üzerinde azgın dalgaların dövdüğü ve bir Osmanlı kalesinin tasvir edildiği bu madalyonun kenarında 'Mazlumlardan korunması' yazıyordu. Biz bu madalyonun öteki yüzünü hiç unutmadık. Bugünlerde 'Suriye'de ne işimiz vardı?' diye söze başlayanların kendi tarihimizden haberlerinin olmadığı da anlaşılıyor.

Öyle ki devletimiz din, dil, ırk ayrımı gözetmeksizin bütün mazlumlara el uzatmıştır. 1845 yılında İrlanda'da başlayan ve yaklaşık bir milyon insanın ölümüne, hastalanmasına ve göç etmesine yol açan büyük kıtlık karşısında Sultan Abdülmecid, 1857 yılında gemilerle İrlanda'ya buğday göndermişti. Dün İrlanda'ya yardım eli uzatan mazlumlardan koruyucusu devletimiz bugün de Suriyeli kardeşlerimize kol kanat geriyor."

Başkan Ateş Suriyeli mağdurlara yardımcı olmaya devam edeceklerini dile getirdi.

MAKEDONYA'DA

Türkçe Eğitim
ÇALIŞTAYI

Makedonya Cumhuriyeti Eğitim ve Bilim Bakanlığı, Yunus Emre Enstitüsü ve TİKA tarafından gerçekleştirilen "Makedonya'da Türkçe Eğitimindeki Sorunlar ve Çözüm Önerileri Çalıştayı", Makedonya genelinde 65 ilköğretim ve 13 lisede Türkçe eğitim veren okul müdürleri ile öğretmenlerin ve Makedonya'daki devlet ve özel üniversitelerin akademik kadrolarının katılımlarıyla gerçekleştirildi.

24-25 Aralık 2016 tarihleri arasında Makedonya'nın başkenti Üsküp'te yapılan çalıştay kapsamında, Türkçe eğitimi noktasında karşılaşılan güçlükler masaya yatırıldı. Çalıştayda, eğitimde meydana gelen problemler ile ilgili olarak oluşturulan planlama ve stratejiler ile kısa ve uzun vadeli bir yol haritasının oluşturulması kararlaştırıldı. Çalıştaya katılan Yunus Emre Enstitüsü Türkçe Öğretim Merkezi Müdürü Kerim Sangül, Yunus Emre Enstitüsünün dünyada 40 farklı ülkede 50 merkezinin bulunduğunu ifade ederek, bu merkezlerde Türkçe öğretimi, Türkçenin

sorunları ve geleceğine dair birçok faaliyet düzenlendiğini belirtti. Sangül ayrıca, "Her ülkede olduğu gibi burada da Türkçe öğretiminde ve eğitiminde çeşitli sorunlar, talepler ve ihtiyaçlar bulunmaktadır. Bu bağlamda öğretmenlerimizle birlikte bu sorunları masaya yatıracağız, tartışacağız ve çözüm önerilerinin neler olduğunu konuşacağız." dedi.

Türkoloji ve Şarkiyat bölümlerinde Yunus Emre Enstitüsüne ait Türk ocalarının oluşturulması, ihtiyaç duyulması halinde Üsküp dışında Türkçe kurslarının açılması ve ülke genelindeki mevcut Türkçe kurslarının Enstitünün gözetiminde yürütülmesinin sağlanması; çalıştayda tavsiye niteliğinde sunulan maddeler arasında yer aldı.

Makedonya Cumhuriyeti Eğitim ve Bilim Bakanlığı ve TİKA'nın yanı sıra Beyaz Hareket Vakfı, Balkanlar ve Türk Dünyası Vakfı ile Dünya Balkan Dernekleri Federasyonunun destek verdiği çalıştay, toplu fotoğraf çekimi ve sertifika dağıtımı ile son buldu.

GPDNET'TEN SEUL'DE

Fotograf SERGİSİ



Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Şeref Ateş, Kore Vakfının, Yunus Emre Enstitüsünün 2016-2019 döneminde başkanlığını üstlendiği Küresel Kamu Diplomasisi Ağı (GPDNet) üyeleriyle birlikte yürüttüğü *Göz Alıcı, Tutkulu, Güzel* adlı fotoğraf sergisinin açılışına katıldı.

Prof. Dr. Ateş, 5 Ocak'ta Seul'de Kore Vakfı Sanat Galerisinde gerçekleşen açılışta yaptığı konuşmada etkinliğin GPDNet üyeleri arasında sanat alanındaki ilk iş birliği projesi olduğunu hatırlatarak, Enstitü olarak destek verilen projenin başansından memnuniyet duyduğunu ifade etti. Prof. Dr. Ateş konuşmasında, BM Sürdürülebilir Kalkınma Hedeflerini gündeme getirmeyi amaçlayan etkinliğin, sanatın hayatımızı güzelleştirmek ve sokaklarımızı, mahallelerimizi, köylerimizi ve şehirlerimizi daha yaşanabilir hâle getirmek noktasındaki potansiyelini bir kez daha ortaya koyduğunu belirtti.

Prof. Dr. Ateş, serginin Kore ile Türkiye arasında diplomatik ilişkilerin kuruluşunun altmışıncı yılına denk gelmesinden de ayrıca mutluluk duyduğunu söyleyerek, Türkiye ile Kore arasındaki kültürel ilişkileri arttırmak ve bu noktada Enstitü olarak Kore Vakfıyla ilişkileri ve iş birliklerini geliştirmek istediklerini vurguladı.

Küresel Kamu Diplomasisi Ağı'nın önemli ve ortak bir etkinliği olan sergi 24 Ocak'a kadar açık kaldı.



"Göz Alıcı,
Tutkulu, Güzel"
Sergisi

Göz Alıcı, Tutkulu, Güzel adlı sergi üç aşamalı büyük bir etkinliğin son halkasını oluşturuyor. Etkinlik kapsamında ilk olarak Koreli duvar resmi sanatçıları ve gönüllüler Vietnam'daki Tam Thanh köyündeki evler ile kamu tesislerinin duvarlarını yerel gönüllülerle birlikte resimlerle süslediler. Etkinliğin ikinci aşamasında Kore Vakfı, Yunus Emre Enstitüsü ve Filipinler Ulusal Sanat ve Kültür Komisyonunun desteğiyle fotoğrafçılar duvar resimlerini ve köyün doğal güzelliğini fotoğrafladılar. Seul'de Kore Vakfı Sanat Galerisinde açılan fotoğraf sergisi ise, BM "Sürdürülebilir Kalkınma Hedefleri"ni gündeme getirmeyi amaçlayan projenin son aşamasını oluşturuyor.



BOSNA-HERSEK'TE

15 Temmuz PANELİ

Yunus Emre Enstitüsü, T.C. Saraybosna Büyükelçiliği ve Türkiye Maarif Vakfı iş birliğiyle Bosna-Hersek'in Mostar, Saraybosna ve Visoko şehirlerinde düzenlenen "Bütün Yönleriyle 15 Temmuz Darbe Girişimi" konulu paneller, Fetullahçı Terör Örgütü (FETÖ)'nün 15 Temmuz'daki darbe girişimi anlatıldı.

Panellerin ilki Mostar, ikincisi Saraybosna, üçüncüsü ise Visoko Belediyesi ve Preporod Derneğinin katkılarıyla Visoko'da gerçekleştirildi.

Saraybosna Üniversitesi Siyasal Bilimler Fakültesinde düzenlenen ikinci panele çok sayıda vatandaşın yanı sıra fakülte öğrencileri de yoğun ilgi gösterildi.

Gençlik ve Spor Bakan Yardımcısı Abdurrahim Boynukalın'ın açılış konuşmasıyla başlayan panelde FETÖ'nün darbe girişimi bütün yönleriyle anlatıldı ve katılımcıların sorulan cevaplandı. Gençlik ve Spor Bakan Yardımcısı Boynukalın, açılış konuşmasında Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın Bosna-Hersek'lilere selamını getirdiğini belirterek, Bosna-Hersek'in kültürel bağlar ve miras bakımından Türkiye için önemli olduğunu vurguladı.

Saraybosna Yunus Emre Enstitüsü Müdürü Mehmet Akif Yaman ise yaptığı konuşmada, Türkiye'de 15 Temmuz'da yaşanan darbe girişimini Bosna-Hersek'te anlatmaya devam ettiklerini belirterek, "Önümüzdeki dönemde Bosna-Hersek'te okullar açacak olan Maarif Vakfı ile ortaklaşa bu paneli düzenliyoruz. 'FETÖ nedir? Türkiye'de 15 Temmuz'da gerçekten ne oldu?' Bu soruların yanıtlan verilecek." diye konuştu.

"Beraber yaşama olgusuna zarar verecek bir yapı"

Maarif Vakfı Balkan Koordinatörü Salih Sağır ise 15 Temmuz Darbe Girişimi'ni bizzat yaşadığını vurgulayarak, FETÖ'nün önce çocukları toplum ve aileden uzaklaştırdığını, ardından kendi başına hareket eden bir organizasyon ve kendi

ülkesine zarar veren bireyler hâline getirdiğini söyledi. Sağır, FETÖ'nün Türkiye dışında Arnavutluk ve Bosna-Hersek'te güçlü olduğunu belirterek, "Buradaki insanlar onları Türkiye'den geldiği için kabul etti. FETÖ'ye bağlı olanlar, sadece kendi kurumları için fayda sağlıyor. Bosna-Hersek ise hoşgörü kültürünün yaşandığı bir ülke. Beraber yaşama olgusuna zarar verecek bir yapı bu." değerlendirmesinde bulundu. Maarif Vakfı olarak kullanılan ülkelerin yönetimine geçmesi gerektiğine inandıklarını aktaran Sağır, vakfın Bosna-Hersek'te okul açmayı planladığını ve yakın zamanda faaliyet göstermeye başlayacağını kaydetti.

"FETÖ, kirli trafiğini eğitim üzerinden yürütüyor"

Panelin moderatörlüğünü yapan Maarif Vakfı Yönetim Kurulu Üyesi Mahmut Özdil de FETÖ'nün kirli trafiğini eğitim üzerinden yürüttüğünü ifade ederek, "15 Temmuz'un doğru bir şekilde anlaşılması önemli. Bu nedenle Bosna-Hersek'te bu tarz bir panel serisi yapma karar aldık." diye konuştu.

Medipol Üniversitesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. Bekir Berat Özipek de Türkiye'nin Cumhuriyet tarihinde iki darbe ve üç muhtıra yaşadığını anımsatarak, darbelerin gerekçe ve bahaneleri farklı olsa da insanlara yaşattığı kötülüğün değişmediğini belirtti. FETÖ'nün de darbe bahanelerinin olduğunu aktaran Özipek, "Türkiye'deki darbelerin ortak özelliği çevreden gelen siyasi iktidarlara karşı yapılmış olmasıdır. Bu iktidarlara daha çok alt sınıfların temsilcisidir. Bir anlamda bu sınıf hedef alan darbelerdir." dedi.

Medipol Üniversitesinden Öğretim Üyesi Yrd. Doç. Dr. Yakup Levent Korkut, Kırıkkale Üniversitesinden Öğretim Üyesi Doç. Dr. Cennet Uslu ve Bosna-Hersekli akademisyenlerden Dr. Senad Hasanagić'in konuşmacı olarak katıldığı panelde FETÖ'nün darbe girişimi hakkında bilgi verildi.

LEFKOŞA'DA "Denktaş'ın Objektifinden" FOTOĞRAF SERGİSİ

Lefkoşa Yunus Emre Enstitüsünün, KKTC Kurucu Cumhurbaşkanı Rauf Denktaş'ın vefatının 5. yılı nedeniyle düzenlediği *Denktaş'ın Objektifinden* adlı fotoğraf sergisi Bedesten'de açıldı.

Etkinliğe Denktaş'ın ailesi, Turizm ve Çevre Bakanı Fikri Ataoğlu, UBP Milletvekili Ersin Tatar, T.C. Lefkoşa Büyükelçiliği müşavirleri, bürokratlar ve çok sayıda davetli katıldı. Etkinliğin açılışında konuşan Lefkoşa Yunus Emre Enstitüsü Müdürü Hüseyin Şahin, Rauf Raif Denktaş'ın devlet adamı ve hukukçu olmasının yanı sıra iyi bir fotoğrafçı, şair ve yazar olduğuna işaret etti. Şahin,



Denktaş'ın inancını, mücadelesini ve azmini eserlerine de yansıttığını belirtti.

Rauf Raif Denktaş'ın kızı Ender Denktaş Vangöl ise yaptığı konuşmada, Denktaş'ın ölüm yıl dönümü dolayısıyla okullarda düzenlenen etkinliklerin kendilerini çok mutlu ettiğini ifade ederek sergiyi düzenleyen Lefkoşa Yunus Emre Enstitüsüne teşekkür etti.

Konuşmaların ardından Şehit Tuncer İlkokulu öğrencisi Hamza Yılmaz, günün anlam ve önemini anlatan bir şiir okudu. Ardından Denktaş'ın kendi sesinden *Benim İki Bayrağım Var* isimli şiir dinletildi.



Bosnakça TÜRKİYE'DE SEÇMELİ DERS OLDU

Tercihim Türkçe Projesi kapsamında Bosna-Hersek Eğitim ve Bilim Bakanlığı ile T.C. Millî Eğitim Bakanlığı arasında Bosnakçanın Türkiye'de seçmeli ders olarak okutulmasını amaçlayan iş birliği protokolü imzalanmıştı. Protokol kapsamında Bosna-Hersek Eğitim ve Bilim Bakanı Dr. Elvira Dilberovic ve Millî Eğitim Bakan Yardımcımız Sayın Orhan Erdem'in katılımı ile ilk Bosnakça ders, Bayrampaşa Mehmet Akif İnan Ortaokulunda gerçekleştirildi. Bosna-Hersek Eğitim ve Bilim Bakanı Dr. Elvira Dilberovic, böyle önemli bir amaç için Türkiye'de bulunmaktan mutluluk duyduğunu ve bu protokolün iki ülke arasındaki bağları güçlendireceğini belirterek, Türkiye'de Bosnakçayı seçmeli ders olarak öğrenecek olan öğrencilere başarılar diledi.



Tercihim Türkçe Projesi

Saraybosna Yunus Emre Enstitüsü tarafından 2011-2012 eğitim öğretim yılından beri sürdürülen Tercihim Türkçe Projesi kapsamında Türkçe, Bosna-Hersek devlet okullarında seçmeli ders olarak okutuluyor. 2011-2012 eğitim öğretim yılında bin 100 öğrenciyle başlayan proje 2016-2017 eğitim öğretim yılında 7 bin 263 öğrenciye ulaştı.

VIYANA'DA

Uğur ve Çiçek Derman'dan BİR SERGİ, İKİ KONFERANS



Çok sayıda akademisyen, öğrenci ve sanatseverin katıldığı konferanslarda Prof. Uğur Derman, hat sanatının ortaya çıkışından en rafine formuna ulaştığı 19. yüzyıla kadar geçirdiği safhaları örnekler eşliğinde dinleyicilere aktardı. Hat sanatının en önemli eserlerinin Osmanlı döneminde, özellikle İstanbul'da verildiğini söyleyen Derman, 20. yüzyılın ikinci çeyreğinden sonra, Cumhuriyet'in ilk yıllarında, yaklaşık yarım asır boyunca çeşitli sebeplerle bu sanatın ihmal edildiğini belirtti. Buna rağmen bugün hat sanatına muazzam bir ilginin bulunduğu ve bunun son derece sevindirici bir durum olduğunu dile getiren Derman, günümüzde hat sanatında iyi derecede yetişmiş on yerli ustanın bulunduğunu, bunun da mezkûr sanatı geleceğe aktarmak için kendisini ümitvar kıldığını vurguladı.

Viyana Yunus Emre Enstitüsü ve Albaraka Türk'ün birlikte düzenlediği *Türk Hat Sanatından Bir Seçki* adlı sergi Viyana Yunus Emre Enstitüsünün sergi salonunda yapıldı. 13 Ocak'ta yapılan açılışa hat ve tezhip sanatının büyük ustaları Prof. Uğur Derman ve Prof. Dr. Çiçek Derman'ın yanı sıra çok sayıda davetli katıldı. Viyana Yunus Emre Enstitüsü Müdür Vekili Ayşe Yorulmaz açılış konuşmasında hat ve tezhip sanatının Türk kültürü ve tarihi için önemini vurguladı. Davetlilere Enstitünün misyon ve hedeflerini de kısaca hatırlatan Yorulmaz, bu çerçevede Viyana'da Türk kültür ve sanatının tanıtımı için gösterdikleri gayretini vurguladı. Yorulmaz'ın konuşmasının akabinde davetlilere hat ve tezhip sanatı hakkında bilgi veren Prof. Uğur Derman ve Prof. Dr. Çiçek Derman, geleneksel sanatların ortaya çıkış koşullarını, gelişimini ve kültür tarihimizdeki yerini dinleyicilere aktardı. Sergide hat sanatının altın çağı olan 19. yüzyıldan, Alparslan Babaoğlu'na ait celi sülüs ve celi talik 11 eser bulunuyor. Sergilenen koleksiyonda yer alan, yakın geçmişten ve günümüzden sülüs, nesih, muhakkak, reyhanî, celi talik ve celi sülüs 24 eser yine bu seçki çerçevesinde 2 Mart'a kadar Viyanalı sanatseverlerin ziyaretine sunuldu.

Derman Çiftinden Türk Hat ve Tezhip Sanatı Konferansları

Sergi kapsamında ayrıca Prof. Uğur Derman 12 Ocak'ta "Türk Hat Sanatı", Prof. Dr. Çiçek Derman ise 14 Ocak'ta "Türk Tezhip Sanatı" adlı birer konferans verdiler.



Türkçe Yeterlik Sınavı'na

BÜYÜK İLGI



Yunus Emre Enstitüsü 2017 yılının ilk Türkçe Yeterlik Sınavı uygulamasını gerçekleştirdi. 29 ülkede eş zamanlı düzenlenen Türkçe Yeterlik Sınavı'na 765 aday katıldı. Geçen yıl Ocak ayında düzenlenen TYS'ye 400 aday katılırken, bu yıl katılımcı sayısı yüzde 90'dan fazla artarak 765'e yükseldi. 29 ülkede eş zamanlı uygulanan sınavta en çok başvuru Azerbaycan'dan oldu. Azerbaycanı sırasıyla Türkiye, Kazakistan, Almanya, Japonya, Bosna-Hersek ve İran takip etti. Sınava Türkiye'den 82 aday katıldı. 14 Ocak 2017 tarihinde düzenlenen TYS iki oturumda gerçekleşti. Adayların; birinci oturumda okuma, dinleme ve yazma becerileri, ikinci oturumda ise konuşma becerileri ölçüldü. Türkçe dil yeterliğini belgelendirmek isteyen adayların katıldığı sınav neticesinde başarılı olan adaylara B2, C1, C2 düzeylerinde Türkçe Yeterlik Belgesi verilecek.

Türkçe Yeterlik Belgesi

Türkçe Yeterlik Belgesi'ne sahip olanlar, Türkiye'de herhangi bir üniversitede eğitim alma hakkı kazandıklarında Türkçe hazırlık sınıfı okumaktan muaf tutuluyor. Türkçe Yeterlik Belgesi, iş başvurularında da adaylara büyük avantaj sağlıyor. Yılda üç kez uygulanan Türkçe Yeterlik Sınavı'nın 2017 yılındaki diğer uygulama tarihleri ise 13 Mayıs ve 12 Ağustos olarak belirlendi. Yabancı dil olarak Türkçe öğrenenler, Türkiye'deki üniversitelere başvuru ve kabul için Türkçe bilgisini belgelendirmesi gereken öğrenciler, yurt dışında çeşitli kurumlarda Türkçe öğretmek isteyen öğretmen adayları, Türkçe bildiğini belgelendirmek isteyen tercümanlar, kısacası Türkçe dil yeterliğini ölçmek isteyen herkes TYS'ye girebilir.



AB-TÜRKİYE

Kültürlerarası Diyalog

PROJESİ DEVAM EDİYOR

Yunus Emre Enstitüsü bünyesinde 2014 yılından itibaren yürütülen AB-Türkiye Kültürlerarası Diyalog Projesi kapsamında kurumsal kapasite geliştirme programları başladı.

Enstitü birim müdürleri 19 Ocak'ta AB Hibe programı proje eğitimine katıldı; eğitim kapsamında Katılım Öncesi Mali Yardım Aracı (IPA) Programlama Süreci, AB İhale Prosedürleri ve Proje Döngüsü Yönetimi alanlarında bilgi alındı, takım çalışmaları yapıldı.

Katılım Öncesi Mali Yardım Aracı-II (IPA-II) Sivil Toplum Alt Sektörü başlığı altında yer alan proje kapsamında Avrupa kültür enstitüleri ile ortak faaliyetler yapılacak. Ayrıca Yunus Emre Enstitüsüne yönelik proje eğitimi, yönetimi ve kapasite geliştirme alanında da çalışmalar gerçekleştirilecek. AB Bakanlığı nezdinde koordine edilen hibe programını en etkin şekilde uygulamayı



hedefleyen Enstitümüz arama toplantıları ve personel eğitimleriyle çalışmalarına devam edecek.

HARTUM YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜNDEN

Türk Yetimhanesine ZİYARET

Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın direktifleri doğrultusunda Yunus Emre Enstitüsünün Afrika açılımı hızla ve büyüyerek devam ediyor. Söz konusu çalışmalar doğrultusunda Hartum Yunus Emre Enstitüsü, 4 Şubat'ta Hartum'daki Türk Yetimhanesini ziyaret etti.

Yunus Emre felsefesinden yola çıkarak yapılan ziyarette Yunus Emre Enstitüsü İnsan Kaynakları Müdürü H. Caner Akkurt, Hartum Yunus Emre Enstitüsü Müdürü Feyzullah Bahçi, Din İşleri Yüksek Kurulu Başkanı Moderatör Dr. Ekrem Keleş, Din İşleri Yüksek Kurulu Üyeleri Prof. Dr. Bünyamin Erul, Prof. Dr. Ahmet Yaman, Rifat Oral ve Başkanlık Müşaviri Enver Arpa hazır bulundu.

Hartum Yunus Emre Enstitüsü tarafından 65 öğrenciye Türkçe derslerinin verildiği Türk Yetimhanesinde çocuklara çanta ile kırtasiye malzemeleri dağıtıldı.



TAHRAN'DA "Çağdaş Türk Filmleri HAFTASI"

Tahran Yunus Emre Enstitüsü ile İran Sanatçılar Evinin ortaklaşa düzenlediği ve Türkiye'nin Tahran Büyükelçiliği tarafından desteklenen "Çağdaş Türk Filmleri Haftası", Yönetmen Mahmut Fazıl Coşkun'un *Uzak İhtimal* filmiyle başladı.

Etkinlik kapsamında çağdaş Türk sinemasından yedi farklı filmin seçildiğini belirten Tekin, "Açılış programında *Uzak İhtimal* filminin seçilmesi beni memnun etti. Bu film, son yıllarda yaşanan medeniyetler çatışması, din temelli ayrımcılık ve aidiyet konularında eylem yönünden çok başarılıdır." değerlendirmesinde bulundu. Tahran Yunus Emre Enstitüsü Müdürü Yrd. Doç. Dr. Turgay Şafak yaptığı açıklamada, "Tahran Yunus Emre Enstitüsü olarak son yıllarda ciddi bir başarı sağlayan Türk sinemasını İranlı sinemaseverler ile buluşturmak için bu programı düzenledik. Seçmiş olduğumuz bazı filmlerin yönetmenleri de programa katılıyorlar, böylece İranlı sinemaseverler ile yönetmenleri de bir araya getiriyoruz." şeklinde konuştu. *Uzak İhtimal* filmi gösterimi sonrası düzenlenen panelde filmin yönetmeni Mahmut Fazıl Coşkun, Ali Gemuhluoğlu ve Dr. Abdülhüseyin Lale, sinemaseverlerin sorularını yanıtladı. 28 Ocak günü

sona eren etkinlik kapsamında *Bal, Sivas, Bir Zamanlar Anadolu'da, Kış Uykusu, Üç Yol ve Kelebeğin Rüyası* filmleri beyaz perdeye yansıtıldı. Kapanış programında ise Prof. Dr. Peyami Çelikcan, Burçak Evren ve Banş Saydam'ın konuşmacı olarak katıldığı "Erken Dönem Türk Sineması" adlı panel gerçekleştirildi.



ROMA'DA

"Yunus Emre"

KONFERANSI

Roma Yunus Emre Enstitüsü 25 Ocak akşamı "Yunus Emre Kimdir?" adlı konferansa ev sahipliği yaptı. Enstitü, kendisine isim olarak seçtiği 13. yüzyılda yaşamış mutasavvıf ve halk şairi Yunus Emre'nin hayatı, eserleri ve felsefesi hakkında bilgi vermesi üzere Karamanoğlu Mehmetbey Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dekanı Prof. Dr. Turan Karataş'ı konuk etti. Yoğun bir katılımın sağlandığı konferansta Prof. Dr. Turan Karataş Yunus Emre'nin hak yolunda katettiği mesafeleri ve eriştiği insanlık seviyesini şiirlerinden örnekler vererek ele aldı. Enstitü Müdürü Sevim Aktaş ise Yunus Emre'nin Türk kültürü açısından önemi ile şairin insan sevgisi ve yüzyıllardır geçerli olan evrensel değerleri üzerine konuşma yaptı.



PARİS'TE

"Bir Neyzen İki Derya"

EDEBİYAT GECESİ

Paris Yunus Emre Enstitüsü, 2017 kültür-sanat faaliyetlerinin açılışını UNESCO Banş Sanatçısı unvanlı neyzen ve yazar Kudsi Erguner ile yaptı.

Mevlevi sufi müziğinin dünyaca ünlü ustası Kudsi Erguner Paris Kültür ve Tanıtma Müşavirliğinde düzenlenen gecede sevenleriyle buluştu.

Erguner, 2016 yılında yayınlanan *Bir Neyzen İki Derya* isimli kitabından yola çıktığı ve Fransızca gerçekleştirdiği söyleşisinde, Mevlâna ve Şems'ten, ney ve nefsin tasavvuftaki yerlerine dair bilgiler paylaştı.

Geceye T.C. Paris Büyükelçisi İsmail Hakkı Musa, Paris Kültür ve Tanıtma Müşaviri Serra Aytun ve çok sayıda davetli katıldı.



ÜSKÜP'TE

"Osmanlı Mezar Taşları" KONFERANSI

Üsküp Yunus Emre Enstitüsü, Doç. Dr. Mehmet Samsakçı'nın anlatımıyla "Osmanlı Mezar Taşı Edebiyatının Edebî ve Estetik Değerleri" adlı bir konferans düzenledi.

Türk-İslam medeniyetinin en önemli göstergelerinden biri olan mezar taşlarını ve içinde barındırdığı edebiyat, sanat, kültürü edebiyatseverlerle buluşturmak gayesiyle düzenlenen konferansa M.C. Kültür Bakanlığı Müsteşan Behicuddin Şehabi'nin yanı sıra çok sayıda bürokrat, akademisyen ve misafir katıldı.

Program kapsamında Doç. Dr. Samsakçı Türk kültür, sanat ve edebiyat tarihinde ölüm düşüncesi ve estetiğinin Osmanlı mezar taşlarında nasıl yansıtıldığını, kadın, çocuk ve günümüz mezar taşları örnekleri üzerinden katılımcılarla paylaştı.

Samsakçı konferans sonrası, *Ölüme Açılan Estetik Kapı Türk Mezar Taşı Edebiyatı* adlı eserini katılımcılar için imzaladı.



SARAYBOSNA'DA

Türkçe Öğretmenleri DEĞERLENDİRME TOPLANTISI

Yunus Emre Enstitüsünün Bosna-Hersek devlet okullarında Türkçenin yaygınlaştırılması için yürüttüğü "Tercihim Türkçe" projesi kapsamında görev yapan Türkçe öğretmenleriyle 2016-2017 eğitim öğretim yılının birinci dönemi değerlendirme toplantısı gerçekleştirildi. Saraybosna Yunus Emre Enstitüsü Kültür Sanat Evinde, Saraybosna Yunus Emre Enstitüsü Müdür Yardımcısı Mustafa Yıldız başkanlığında gerçekleştirilen

toplantıya Bosna-Hersek devlet okullarında Türkçe öğretmeni olarak görev yapan 60 Türkçe öğretmeni katıldı. Yunus Emre Enstitüsünün çalışmalarının da anlatıldığı toplantıda Türkçe öğretmenlerinin deneyimleri ve ikinci dönemde yapılacak çalışmalar hakkında fikir alışverişi yapıldı. Toplantının sonunda proje kapsamında İstanbul İl Millî Eğitim Müdürlüğü'nün hediye ettiği projeksiyon cihazları öğretmenlere teslim edildi.



AMSTERDAM'DA

Mesnevi SAATI

Amsterdam Yunus Emre Enstitüsünde 2017 yılı faaliyet sezonu "Mesnevi Saati" ile açıldı. Amsterdam Yunus Emre Enstitüsü Müdür Vekili Fatih Okumuş'un sunumuyla 27 Ocak Cuma akşamı Neyzen Mutlu Yılmaz'ın katılımıyla gerçekleştirilen etkinliğe Türk, Hollandalı ve Faslılardan oluşan dinleyici grubu katıldı.

Ney resitali ve Mesnevi'nin 18 beyitinin üç dilde okunmasıyla başlayan program Mevlâna Celâleddin-i Rûmî'nin ney metaforu etrafında şekillendi. Mesnevi'nin ilk kelimesi "bişnev" (dinle) ifadesi ile besmelenin ilk harfi "be"nin altındaki noktanın kısa şerhi yapıldı.

Şair Hüseyin Kerim Ece'nin Mevlâna Gülleri şiiriyle başlayan serbest kürsü bölümü ise Tevazu müzik topluluğu solisti Abdurrahman Ünal'ın kasidesiyle devam etti. Programda ağırlıklı olarak Hollandaca ve Türkçe şiirlerin yanında bir İngilizce ve bir Arapça şiir de dinleyicilere sunuldu.



YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ İLE ETİYOPYA ADDİS ABABA ÜNİVERSİTESİ ARASINDA

İş Birliği Protokolü



Cumhurbaşkanlığı Külliyesi'nde, Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan ve Etiyopya Cumhurbaşkanı Mulatu Teshome Wirtu'nun himayelerinde iki ülke arasında iş birliği protokolleri imzalandı.

Türkiye adına anlaşmayı Dışişleri Bakanı Mevlüt Çavuşoğlu imzalarken, Etiyopya Addis Ababa Üniversitesi ile Yunus Emre Enstitüsü arasında iş birliği protokolü Enstitü Başkanı Prof. Dr. Şeref Ateş tarafından imzalandı.

Erdoğan: Sadece Etiyopya'dan Değil, FETÖ Urunu Bölgeden Temizlemede Kararlıyız

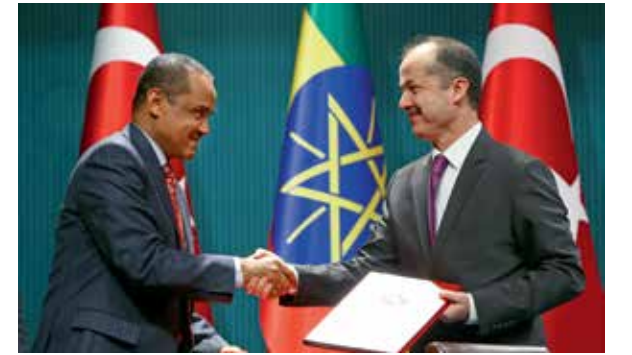
Cumhurbaşkanı Külliyesi'nde düzenlenen ortak basın toplantısında konuşan Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan, "Etiyopya, FETÖ (Fetullahçı Terör Örgütü)'nün canı yüzünü, insanlık için teşkil ettiği büyük tehdidi gören dostlarımızdır. Bu konuda el birliği içinde gereken adımları atıyoruz. Sadece Etiyopya'dan değil, FETÖ urunu, sirayet ettiği diğer bölge ülkelerinden de temizleme konusunda kararlıyız çünkü bu bir urdur." dedi.

Cumhurbaşkanı Erdoğan, kendisinin cumhurbaşkanı sıfatıyla Afrika'ya ilk ikili ziyaretini 2015 yılı Ocak ayında Etiyopya'ya gerçekleştirdiğini anımsatarak, bugün konuk Cumhurbaşkanı Wirtu ile ikili ve heyetler arası görüşmeler yaptıklarını, ardından da dört anlaşma imzalandığını aktardı.

FETÖ'nün darbe girişimine değinen Etiyopya Cumhurbaşkanı Mulatu Teshome Wirtu, "Etiyopya'nın,

Türkiye Cumhuriyeti hükümeti ve halkına bitmeyen desteğini tekrar dile getirmek istiyorum. Terörle mücadelesi konusunda, ister yurt içindeki ister uluslararası terörizmle mücadelesinde Türkiye'ye desteğimizi yineliyoruz. Türk halkı da dik durarak bu terörist gruba karşı demokrasilerini ve sevgili ülkelerini koruma yönünde çok büyük bir cesaret örneği göstermiştir. Bu bağlamda hükümetim, Gülen'e ait okulları Maarif Vakfına devretme kararını almıştır." diye konuştu.

Bugünkü görüşmelerinde iki ülkedeki üniversitelerde dil öğretiminin genişletilmesi konusunda çalışmalar da ele aldıklarını kaydeden Wirtu, Etiyopyalı öğrencilere yönelik burs sayısının artırılması konusunda ricada bulduklarını ifade etti.



ENGEL TANIMAYAN

DANSÇI

BERLİN'DE

Dünyaca ünlü, engelli akrobatik dansçı Dergin Tokmak, 27-28 Ocak tarihlerinde Berlin Yunus Emre Enstitüsünde sevenleriyle buluştu. Almanya'da Türk bir ailenin çocuğu olarak doğan ve 1 yaşında geçirdiği felç sonucunda bacaklarını kullanamaz hâle gelen Dergin Tokmak, hayat hikâyesini anlatan kitabından pasajları dinleyicilerle paylaştı. 2003'te artistik ve akrobatik performanslar düzenleyen Cirque du Soleil ekibine katılarak dünyaca ünlü bir akrobat olan Tokmak, etkinlikte ayrıca ayakta durmasını sağlayan koltuk değnekleri ile canlı performans sergiledi. Programın ikinci gününde ise Tokmak'ın başan hikâyesini anlatan belgesel filmi gösterildi.



Moğol Öğrenciler SERTİFİKALARINI ALDI



VIYANA'DA

İlber Ortaylı

KONFERANSLARI



Viyana Yunus Emre Enstitüsü 6 Şubat'ta ünlü tarihçi Prof. Dr. İlber Ortaylı'yı ağırladı.

Viyana Yunus Emre Enstitüsünün davetiyle bir dizi konferans vermek için Viyana'ya giden Ortaylı ilk konferansını "19. yüzyılda Osmanlı, Avusturya ve Rus İmparatorlukları" başlığıyla gerçekleştirdi.

Viyana Yunus Emre Enstitüsünün konferans salonunda gerçekleştirilen etkinlik, Enstitü Müdür Vekili Ayşe

Yorulmaz'ın açılış konuşması ile başladı. Davetilere ilk olarak Enstitünün faaliyet alanlarından bahseden Yorulmaz, Ortaylı'yı bir kez daha Viyana'da ağırlamaktan memnuniyet duyduklarını ifade etti. Akabinde sözü alan Prof. Dr. Ortaylı, konferansında Avusturya, Rus ve Osmanlı İmparatorluklarının 19. yüzyıldaki siyasi, ekonomik ve kültürel görünümünü, bu üç kozmopolit imparatorluğun dünya tarihindeki yerini ve önemini Viyanalı dinleyicilere aktardı. Dünün dünyasının farklılıkları daha açık olduğunu belirten Ortaylı, geçmişte birçok milletin bugün olduğundan çok daha iç içe yaşadığını özellikle vurguladı. 19. yüzyıla birlikte gelişen milliyetçi akımların söz konusu imparatorlukların da sonunu getirdiğini söyleyen Prof. Ortaylı, "Her ne kadar bugün bu devletler artık bütünüyle geçmişte kalmış olsa da yüzyıllar boyunca şekillenmiş olan kültürlerin insanların yaşamları üzerinde etkileri bugün de devam etmektedir." dedi. Konferansa yoğun ilgi gösteren konuklar, program akabinde 2 Mart'a kadar sergilenen hat koleksiyonunu ziyaret etme fırsatı buldu.

Yunus Emre Enstitüsü, TİKA ve Abant İzzet Baysal Üniversitesi iş birliğiyle 14-30 Ocak tarihleri arasında "2017 Kış Okulu Programı" gerçekleştirildi.

Moğolistan Millî Üniversitesi Türkoloji Bölümünde eğitim gören 18 öğrenci, Bolu'da bulunan Abant İzzet Baysal Üniversitesinde yoğunlaştırılmış Türkçe kursuna katıldıktan sonra Yunus Emre Enstitüsünde sertifikalarını aldı.

Programı başarıyla tamamlayan öğrencilere sertifikalarını ise Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Şeref Ateş ile Abant İzzet Baysal Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Hayri Coşkun takdim etti.

Sertifika töreninde konuşan Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Ateş, Türklerin Orta Asya'dan geldikten sonra bin yılı aşkın süredir Türkiye'yi vatan edindiklerini hatırlatarak, "Bu vatanın kültürlerini içselleştirdiler ve Doğu-Batı arasında köprü görevi üstlendiler. Hem Avrupa'yı hem Asya'yı hem de Afrika'yı birbirine bağlayan bir köprü görevi üstlendiler." dedi.

Şeref Ateş, "Biz hem getirdiğimiz kültürle hem de başka coğrafyalara ilettiğimiz kültürlerle özellikle kültürler arası anlaşmayı ve dünyanın farklı coğrafyalarında insanlık için geliştirilen olumlu bir şey var ise başka coğrafyalara taşımaya bir görev olarak üstlendik. Yunus Emre Enstitüleri sayısı 50'ye ulaştı. Bizim Moğolistan'da görevlendirdiğimiz hocalarımızın diğer kurumlarla iş birliği hâlinde gerçekleştirdikleri bir program bu. Bu program; TİKA'mız, Abant İzzet Baysal Üniversitemiz ve Yunus Emre Enstitümüz iş birliği ile gerçekleştirilen bir program." şeklinde konuştu.

"15 Temmuz sonrası kurumlar arası hassasiyet arttı"
Özellikle 15 Temmuz'dan sonra Türkiye'nin kendi

değerlerine ve kendi insanına güvenini daha fazla yenileyerek, aynı dili konuşma anlamında kurumlar arası büyük bir hassasiyet gösterdiğini vurgulayan Prof. Dr. Ateş sözlerini şu şekilde sürdürdü:

"15 Temmuz'dan sonra 45 ülkeden 540 yabancı öğrenci geldi ve 1 ay boyunca Türkiye'ye yoğunlaştırılmış Türkçe kursu, kültür gezileri ve Türkçe Bayramı finali ile tekrar ülkelerine döndüler. Fakat bu program kış mevsiminde gerçekleştirilmesi nedeniyle ilk oldu ve ismini Kış Okulu koyduk. Kış Okulu'ndan da ilk istifade eden Moğolistan'dan gelen genç, Türkçe öğrenme sevdası olan sizler oldunuz. Abant İzzet Baysal Üniversitesindeki bu yoğunlaştırılmış eğitimden sonra bugün sertifika almaya hak kazandınız. Bu vesile ile hepinize tekrar hoş geldiniz diyorum ve vatanınıza gittiğinizde de izlenimlerinizi aktarmanızı ve Türkiye ile irtibatınızın daim olmasını temenni ediyorum. Yunus Emre Enstitüsü ile de irtibatımızın sürmesini arzu ediyorum."

Abant İzzet Baysal Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Hayri Rektör Hayri Coşkun ise iş birliği için Yunus Emre Enstitüsüne ve TİKA'ya teşekkür ederek, "Özellikle 15 Temmuz'dan sonra bunu çok daha iyi anlıyoruz ve böylelikle de Türk dili, edebiyatı, tarihi ve kültürünün tanıtımını istismar edenlerin bu şekilde önüne geçilmiş olunmasından bugün duyduğumuz memnuniyeti ifade etmek isterim. Moğolistan'da Türkoloji bölümünde okuyan ve yaklaşık 10 bin kilometre yol katederek ülkemize gelen Moğolistanlı kardeşlerimizi iki hafta boyunca Bolu'da, üniversitemizde ağırlama fırsatı bulduk. Umanım burada bulunduğunuz bu süre içerisinde katıldığımız tüm etkinlikler ve dersler sizler için faydalı olmuştur. Bizim adımıza çok faydalı ve farklı bir program oldu." dedi.



Yunus Emre Enstitüsü 40 ÜLKEDE 16 BİN KİŞİYE TÜRKÇE ÖĞRETTİ

Yunus Emre Enstitüsü (YEE), yurt dışında hayata geçirdiği birçok projeye Türk dilinin öğrenilmesi, Türk dili ve edebiyatı öğreniminin nitelikli hâle getirilmesi ve Türk kültürü ile Türkiye'nin yurt dışında daha iyi tanıtılmasında öncü rol oynuyor. Enstitünün 2011'den bu yana yürüttüğü "Türkoloji Projesi" kapsamında Afganistan'dan Çekya'ya, Estonya'dan Arjantin'e 40 ülkeden 73 üniversite ile iş birliği yapıldı, 16 bin öğrenciye ulaşıldı. Yunus Emre Enstitüsünün beş yıldır devam eden Türkoloji Projesi ile Türkiye'nin diğer ülkelerle dostluğunu geliştirmek, kültürel alışverişini arttırmak, Türk dili, tarihi, edebiyatı, kültürü ve sanatı alanlarında eğitim almak isteyenlere yurt dışında hizmet vermek, bununla ilgili yurt içi ve yurt dışındaki bilgi ve belgeleri dünyanın istifadesine sunmak, yurt dışındaki Türkçe / Türkoloji / Türk Dili ve Edebiyatı bölümlerine Türkiye'den öğretim elemanı görevlendirerek bölümlerin eğitim öğretime devam etmesini sağlamak, yurt dışında Türk dili ve edebiyatı öğrenimini nitelikli hale getirmek ve Türk kültürü ile Türkiye'yi yurt dışında daha iyi tanıtmak hedefleniyor. Proje kapsamında, Türkiye'deki üniversitelerin Türk Dili ve Edebiyatı / Türk Dili ve Edebiyatı Eğitimi / Türkçe Eğitimi bölümlerinde görevli öğretim elemanları, YEE ile iş birliği protokolü imzalayan yurt dışındaki üniversitelerin Türkçe / Türkoloji / Türk Dili ve Edebiyatı bölümlerinde ve üniversiteler bünyesindeki Türkçe kurslarında 10 ay

süreyle görevlendiriliyor. Proje kapsamında, iş birliği protokolü olan ilgili bölümlerin kaynak kitap ihtiyacı da karşılanıyor. Bugüne kadar Afganistan, Azerbaycan, Belarus, Belçika, Bosna-Hersek, Bulgaristan, Cezayir, Çin, Çekya, Estonya, Endonezya, Fas, Gürcistan, Hırvatistan, Hindistan, Irak, İtalya, Japonya, Karadağ, Kazakistan, Katar, Kosova, Letonya, Litvanya, Lübnan, Mısır, Moğolistan, Makedonya, Pakistan, Polonya, Romanya, Senegal, Sırbistan, Slovakya, Sudan, Suudi Arabistan, Ukrayna, Ürdün, Yemen ve Arjantin'den 74 üniversite ile "Türkoloji Projesi İşbirliği Protokolü" imzalandı. Gelecek eğitim öğretim yılı için 27 ülkede 39 üniversitede 8'i yerel olmak üzere toplam 69 akademisyenin görevlendirildiği projenin başından bu yana ulaşılan öğrenci sayısı yaklaşık 16 bini buldu. Öte yandan, protokol imzalanan üniversitelerdeki Türkoloji Bölümlerine kitap, kaynak eser, süreli yayın, eğitim araç-gereci, donanım, tadilat ve tefrişat hususlarında da yardım ediliyor.

"100 TÜRKİYE KÜTÜPHANESİ"

YEE ve Ziraat Bankası iş birliğiyle dünyanın farklı ülkelerindeki "100 Türkiye Kütüphanesi" projesi kapsamında Türk edebiyatı alanında yetişkinlere ve çocuklara yönelik klasik eserler ve Türkiye hakkında yapılacak araştırmalarda temel kaynak kabul edilen 2 bin civarında kitabın yer aldığı kütüphaneler kuruldu.

Projeyle, Türkiye'nin diğer ülkelerle dostluğunun ve kültürel alışverişinin geliştirilmesi ve Türkiye'nin elindeki bilgi ve belgelerin yabancı kamuoyu ile paylaşılması amaçlanıyor.

YAZ OKULU PROGRAMLARI DA YAPILIYOR

"Uluslararası Türkoloji Yaz Okulu-2016" kapsamında ise Temmuz-Ağustos döneminde 23 ülkeden 120 Türkoloji öğrencisi, Türkçe ve alan bilgisi dersleri aldı. Program boyunca öğrenciler, Türkiye'yi de tanıma fırsatı buldu. Protokol imzalanan üniversitelerde çalışan Türkologlara araştırma, sempozyum, konferans gibi faaliyetlere ulaşım, konaklama ve katılım desteği veriliyor. Aynı şekilde yurt dışında gerçekleşen faaliyetlerde Türkiye'den çağrılan Türk akademisyenler için de benzer destekler veriliyor.












TÜRK KÜLTÜRÜ HAFTASI VE YUNUS EMRE EDEBİYAT VE KÜLTÜR SOHBETLERİ

Türkoloji Protokolü bulunan üniversitelerde görev yapan öğretim görevlileri, YEE'nin maddi desteğiyle Türkçeyi ve Türk kültürünü tanıtmak için derslerin dışında "Türk Kültürü Haftası" adı altında programlar gerçekleştiriyor ve öğrencileri Türk kültürü ve sanatı ile tanışıyor. YEE ve İstanbul Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü iş birliğiyle Türk dili, edebiyatı, tarihi, sanatı ve kültürü alanlarındaki yeni gelişmelerin yurt dışındaki Türkologlara, Türkoloji öğrencilerine, kursiyerler ve araştırmacılara ulaştırılabilmesi ve Türkiye'nin birikimden istifade etmeleri için Enstitünün yurt dışı merkezlerine ve yurt dışında Türkoloji bölümü olan üniversitelere Türkiye'den tanınmış yazar, şair ve akademisyen gönderilerek "Yunus Emre Edebiyat ve Kültür Sohbetleri" gerçekleştiriliyor.



MART

NİSAN

<p>01-15</p> <p>Tatiana Falewicz ve Anastazja Cariuk'un Türkiye Fotoğrafları Sergisi</p> <p>Yer: Varşova Üniversitesi / Polonya</p> <p>18.00</p>	<p>3</p> <p>"Ulcinj'de Osmanlı Dönemi Kütüphanecilik ve Kadı Hüsein Mujali" Paneli</p> <p>Yer: Ulcinj Kültür Merkezi, Ulcinj / Karadağ</p> <p>18.00</p>	<p>12</p>  <p>Torunumun Dilinden Mehmet Akif Ersoy ve İstiklal Marşı</p> <p>Konuşmacı: Merhumun torunu Selma ARGON</p> <p>Yer: Üsküp Yunus Emre Enstitüsü / Makedonya</p>	<p>16-21</p> <p>Türk Film Günleri</p> <p>Yer: Yaobus Kültür Merkezi, Kudüs</p>	<p>25</p> <p>Ertuğrul 1890 - "Beyaz Perdeye Yansıyanlar" Türk Filmleri Gösterimi</p> <p>Yer: Üsküp Yunus Emre Enstitüsü / Makedonya</p> 	<p>3-10</p>  <p>Nusret Çolpan "Türk Minyatür Sergisi"</p> <p>Yer: Tivat Kültür Merkezi, Tivat / Karadağ</p> <p>19.00</p>	<p>14</p> <p>Silvana Rachieru ile Türkiye-Romanya İlişkileri Konferansı</p> <p>Yer: Bükreş Üniversitesi Tarih Fakültesi / Romanya</p>	<p>21</p>  <p>23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı</p> <p>Yer: Bakü Yunus Emre Enstitüsü / Azerbaycan</p>
<p>01-15</p> <p>Mavi Kırmızı İstanbul Sergisi</p> <p>Yer: Nacionalna Galerija, Belgrad / Sırbistan</p>	<p>8-30</p>  <p>Mihri Müşvik Kadın Ressamlar Derneği Karma Sergisi</p> <p>Yer: Londra Yunus Emre Enstitüsü / İngiltere</p>	<p>13-22</p>  <p>Nusret Çolpan "Türk Minyatür Sergisi"</p> <p>Yer: Umjetnička Kolonija, Danilovgrad / Karadağ</p> <p>19.00</p>	<p>21</p> <p>Varşova Metrosunda Şiir Sergisi</p> <p>Yer: Varşova Metrosu / Polonya</p>	<p>25</p> <p>Gelenekten Geleceğe Kıyafet Defilesi</p> <p>Yer: İşkodra Şehir Merkezi, İşkodra Müzesi / Arnavutluk</p>	<p>5-9</p> <p>Türk Film Haftası</p> <p>Yer: Tivat Kültür Merkezi, Tivat / Karadağ</p>	<p>15-20</p>  <p>Dünden Bugüne Osmanlı Dönemi Kıyafetleri Defilesi</p> <p>Yer: Podgoritsa / Karadağ</p>	<p>22-29</p>  <p>Türk-İslam Sanatları Karma Sergisi</p> <p>Yer: İşkodra Sanat Galerisi / Arnavutluk</p>
<p>1-31</p>  <p>Geleneksel Türk Yemekleri Kursu</p> <p>Yer: İKEA, Bükreş / Romanya</p>	<p>10-11</p> <p>XIV. Uluslararası Eğitim Fuarı</p> <p>Yer: Varşova Bilim ve Kültür Sarayı / Polonya</p> <p>11-17.00</p>	<p>23</p> <p>Türk Edebiyatı Söyleşileri</p> <p>Yer: Samsikhe-Javakheti Üniv. (Akhalsikhe), Akaki Tsereteli Üniv. (Kutais) / Gürcistan</p>	<p>23</p> <p>Türk Edebiyatı Söyleşileri</p> <p>Yer: Samsikhe-Javakheti Üniv. (Akhalsikhe), Akaki Tsereteli Üniv. (Kutais) / Gürcistan</p>	<p>28</p> <p>Türk Edebiyatı Okuma ve Değerlendirme Kulübü-Mehmet Akif Ersoy</p> <p>Yer: Bakü Yunus Emre Enstitüsü / Azerbaycan</p>	<p>5-8</p> <p>Türk Edebiyatı Söyleşileri</p> <p>Yer: Tiflis Devlet Üniv., Samsikhe-Javakheti Üniv. (Akhalsikhe), Akaki Tsereteli Üniv. (Kutais) / Gürcistan</p>	<p>18</p> <p>Türk Masal Saati</p> <p>Yer: Mustafa Kemal Atatürk İlköğretim Okulu, Gostivar / Makedonya</p>	<p>22</p> <p>Minato Uluslararası Festivali</p> <p>Yer: Minato Belediyesi Uluslararası Festivali, Tokyo / Japonya</p>
<p>1-14</p> <p>Türk Fuarı</p> <p>Yer: Odakyu Machida Etkinlik Merkezi, Tokyo / Japonya</p>	<p>3</p>  <p>Kütüphane Sohbetleri - Karacaoğlan</p> <p>Konuşmacı: Yrd. Doç. Dr. Selçuk Kürşad Koca (Tetova Devlet Üniversitesi Öğretim Üyesi)</p> <p>Yer: Üsküp Yunus Emre Enstitüsü / Makedonya</p>	<p>23</p> <p>Doğu'dan Batı'ya Müzik Buluşmaları Konferanslı Konser</p> <p>Yer: Varşova Kral Sarayı / Polonya</p> <p>19.00</p>	<p>23</p> <p>Doğu'dan Batı'ya Müzik Buluşmaları Konferanslı Konser</p> <p>Yer: Varşova Kral Sarayı / Polonya</p> <p>19.00</p>	<p>28</p>  <p>Osmanlı Döneminde Kudüs</p> <p>Yer: Kudüs Üniversitesi</p>	<p>7</p> <p>İstanbul'dan Belgrad'a Balkan Ezgileri Konseri</p> <p>Yer: Belgrad Beton Hala - Lavaş, Belgrad / Sırbistan</p>	<p>19-21</p> <p>Semazenler Eşliğinde Türk Tasavvuf Müziği Konseri</p> <p>Yer: Birzeit Üni. Edward Said Müzik Konservatuarı, Kudüs</p>	<p>25</p> <p>Nevruz Kutlamaları</p> <p>Yer: Çocuk Sarayı, Bükreş / Romanya</p>
<p>3</p> <p>Kütüphane Sohbetleri - Karacaoğlan</p> <p>Konuşmacı: Yrd. Doç. Dr. Selçuk Kürşad Koca (Tetova Devlet Üniversitesi Öğretim Üyesi)</p> <p>Yer: Üsküp Yunus Emre Enstitüsü / Makedonya</p>	<p>14</p> <p>Akif'in Kaleminden Çanakkale</p> <p>Yer: Reşit Behbudov adına Devlet Mahni Tiyatrosu, Bakü / Azerbaycan</p>	<p>24-30</p> <p>"İpek Yolu Günleri"</p> <p>Yer: Podgoritsa Müze ve Galerisi / Karadağ</p> <p>19.00</p>	<p>25</p> <p>Nevruz Kutlamaları</p> <p>Yer: Çocuk Sarayı, Bükreş / Romanya</p>	<p>30</p> <p>Genç Akademisyenler Seminer Serisi</p> <p>Yer: Londra Yunus Emre Enstitüsü / İngiltere</p>	<p>10-14</p> <p>Budva Türk Sineması Akşamları</p> <p>Yer: Budva Cineplexx Sinemaları, Budva / Karadağ</p>	<p>19-21</p> <p>Semazenler Eşliğinde Türk Tasavvuf Müziği Konseri</p> <p>Yer: Birzeit Üni. Edward Said Müzik Konservatuarı, Kudüs</p>	<p>22</p> <p>Minato Uluslararası Festivali</p> <p>Yer: Minato Belediyesi Uluslararası Festivali, Tokyo / Japonya</p>



ULUSLARARASI AFRIKA ÜNİVERSİTESİNDE

Türkçe

DERSLERİ BAŞLIYOR

Yunus Emre Enstitüsü, gelecek eğitim döneminde Sudan'daki Uluslararası Afrika Üniversitesinde Türkçe dersi vermeye başlayacak.

Hartum Yunus Emre Enstitüsü ile Uluslararası Afrika Üniversitesi arasında Eylül 2017 itibarıyla Türkçe derslerine başlanması için protokol imzalandı.

İmza törenine Türkiye'nin Hartum Büyükelçisi Cemalettin Aydın, Uluslararası Afrika Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Kamal Mohammad Obeid, Hartum Yunus Emre Enstitüsü Müdürü Feyzullah Bahçi ve Diller Fakültesi Dekanı Prof. Dr. Sayed Hamid Hureiz katıldı.

Törende konuşan Uluslararası Afrika Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Obeid, üniversitelerinin daha önce Türkiye'deki 13 üniversite ile iş birliği imzaladığını ve çeşitli konferanslara ev sahipliği yaptığını, bu anlamda Türkiye'nin ve Türkçe derslerinin kendileri için önemli olduğunu belirtti.

Büyükelçi Aydın ise Sudan ile Türkiye arasında tarihsel bir bağ olduğunu ve Türkiye'nin bu anlamda Sudan için elinden geleni yapacağını dile getirdi.

Aydın, Sudan'da göreve başladıktan sonra Hartum'da Türk dilini, kültürünü ve tarihini tanıtmaya ihtiyacı olduğunu gördüğünü belirterek, "Bu anlamda Yunus Emre Enstitüsünün Sudan'da açılması benim için çok önemli

idi. Yaklaşık bir buçuk yıl önce Hartum'da açılması için girişimlerde bulunduğumuz Enstitü, kasım ayında Türkçe derslerine ve ardından da kültürel faaliyetlerine başladı." dedi.

ÖNCE KUR'AN-I KERİM VE HARTUM ÜNİVERSİTELERİ

Sudan'da ilk olarak Kur'an-ı Kerim Üniversitesinde açılan Türkçe derslerinin Yunus Emre Enstitüsü aracılığıyla iyileştirildiğini ifade eden Aydın, "Ardından Hartum Üniversitesi ile ikinci bir protokol imzalandı. Sınıflar ve kütüphane, Türk mimarisıyla yeniden düzenlendi ve ardından derslere başlandı. Aynı desteği Uluslararası Afrika Üniversitesine de vermeye hazırız." dedi.

İmzalanan protokolle gelecek eğitim döneminde üniversitede Türkçe derslerine yer verilmesinin yanı sıra iki ülke arasındaki akademik bağların da güçlendirilmesi hedefleniyor. Geçen yıl dünyanın pek çok ülkesinde yaklaşık bin faaliyet gerçekleştirerek 1 milyon kişiye ulaşan Yunus Emre Enstitüsü, düzenlediği dil kurslarında 6 bin 349 öğrenciye Türkçe öğretti. Enstitü, kurulduğu 2009 yılından bu yana 40 ülkede 99 binden fazla kişiye Türkçe öğretti ve Türk kültürünü tanıttı.